



## Consejo Económico y Social

Distr.  
GENERAL

E/C.2/1995/2/Add.2  
2 de diciembre de 1994  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

COMITE ENCARGADO DE LAS ORGANIZACIONES  
NO GUBERNAMENTALES  
20 a 31 de marzo de 1995  
Tema 4 del programa provisional\*

INFORMES CUADRIENALES SOBRE LAS ACTIVIDADES DE LAS ORGANIZACIONES  
NO GUBERNAMENTALES RECONOCIDAS POR EL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL  
COMO ENTIDADES CONSULTIVAS DE LAS CATEGORIAS I Y II

Informes cuatrienales de 1990 a 1993

Informes preparados por el Secretario General en cumplimiento  
de la resolución 1296 (XLIV) del Consejo Económico y Social  
de 3 de mayo de 1968

---

\* E/C.2/1995/1.

Nota

De conformidad con la resolución 1296 (XLIV) del Consejo Económico y Social sobre arreglos para la celebración de consultas con las organizaciones no gubernamentales, las organizaciones reconocidas como entidades consultivas de las categorías I y II presentarán al Comité encargado de las organizaciones no gubernamentales por conducto del Secretario General, cada cuatro años, un breve informe sobre sus actividades, concretamente el apoyo que han prestado a la labor de las Naciones Unidas. El Comité podrá, basándose en el examen del informe y de las demás informaciones pertinentes, recomendar al Consejo cualquier reclasificación de la condición de la organización interesada que estime apropiada.

El Comité resolvió, en su período de sesiones celebrado en 1981, que los informes cuadriennales que han de presentar las organizaciones no gubernamentales deberán limitarse a no más de dos páginas mecanografiadas a simple espacio. Además, en su período de sesiones de 1989, el Comité destacó la necesidad de que las organizaciones no gubernamentales que debían presentar informes cuadriennales suministraran información clara y oportuna a la Secretaría, incluyendo en particular una breve exposición preliminar que recuerde los objetivos y propósitos de su organización.

En su período de sesiones celebrado en 1991, el Comité destacó la necesidad de que las organizaciones no gubernamentales que tienen que presentar informes cuadriennales den una idea clara de sus actividades en relación con las Naciones Unidas. El Comité señaló además que los informes deben ajustarse a las directrices elaboradas por la Sección de Organizaciones No Gubernamentales en cumplimiento de las decisiones pertinentes del Comité (véase E/1991/20, párr. 47). El Comité decidió que sólo se le transmitan para su examen aquellos informes que hayan sido elaborados de conformidad con las directrices y presentados a la Sección de Organizaciones No Gubernamentales a más tardar el 1º de junio del año precedente al período de sesiones del Comité. El Comité recordó que las organizaciones que no presenten a tiempo informes adecuados serán objeto de las reclasificaciones de su condición que el Comité considere apropiadas, de conformidad con el apartado b) del párrafo 40 de la resolución 1296 (XLIV) del Consejo (véase E/1991/20, párr. 48). En cumplimiento de esas decisiones, la Secretaría comunicó en diciembre de 1993 a todas las organizaciones correspondientes unas directrices para la formulación de los informes cuadriennales.

El material publicado en esta serie de documentos (E/C.2/1995/2 y adiciones) se transcribe tal como se ha recibido de las organizaciones no gubernamentales y, por consiguiente, refleja la política y la terminología de esas organizaciones. Las denominaciones empleadas no implican, de parte de la Secretaría de las Naciones Unidas, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

Se puede obtener material complementario, por ejemplo, informes anuales y ejemplares de publicaciones, en la Sección de Organizaciones No Gubernamentales del Departamento de Coordinación de Políticas y Desarrollo Sostenible de la Secretaría de las Naciones Unidas.

/...

## INDICE

	<u>Página</u>
Nota . . . . .	2
1. Asociación Panpakistani de Mujeres . . . . .	4
2. Organización Árabe de Derechos Humanos . . . . .	8
3. Asociación de Solidaridad de Mujeres Árabes . . . . .	11
4. Asociación Mundial de Mujeres Rurales . . . . .	13
5. Comunidad Internacional Bahá'í . . . . .	20
6. Comité Consultivo Mundial de la Sociedad de los Amigos . .	23
7. Comisión Católica Internacional de Migración . . . . .	26
8. Consejo Internacional de Sociedades de Diseño Industrial .	29
9. Liga Internacional por los Derechos y la Liberación de los Pueblos . . . . .	32
10. Pax Romana . . . . .	35
11. Asociación Internacional Soroptimista . . . . .	38
12. Unión de Asociaciones Internacionales . . . . .	43
13. Federación Sindical Mundial . . . . .	46
14. Instituto de los Recursos Mundiales . . . . .	48

## 1. ASOCIACION PANPAKISTANI DE MUJERES

(Categoría II)

La Asociación Panpakistání de Mujeres es una organización nacional de las mujeres del Pakistán que cuenta con cuatro filiales provinciales y 26 filiales de distrito en todo el territorio del Pakistán. Últimamente la Asociación ha ampliado su base y ha pasado a ser una organización internacional con filiales en Nueva York, Londres, Birmingham, Mánchester, Bradfor y Beijin, con lo cual se incrementó sensiblemente el número de sus miembros.

Los objetivos de la Asociación son el logro de una participación inteligente e informada de la mujer en el desarrollo total, y el reconocimiento y restablecimiento de sus derechos legales y constitucionales a la igualdad, al desarrollo y a la paz, con especial hincapié en la educación, la salud, la formación en actividades generadoras de ingresos y la planificación de la familia.

La Asociación ha creado un consejo de coordinación integrado por 42 organizaciones voluntarias de mujeres para ayudar a ejecutar su programa. Además, tiene 5 instituciones afiliadas y dos grupos asociados que recaudan fondos para sus proyectos.

### Aplicación de las resoluciones de las Naciones Unidas

Los representantes de la Asociación ante las Naciones Unidas se ocupan de informar a la Organización sobre la aplicación de las convenciones, resoluciones y otras decisiones de las Naciones Unidas que requieren la actuación de las organizaciones no gubernamentales de difundir en el Pakistán los objetivos y las actividades del sistema de las Naciones Unidas.

Los representantes de la Asociación ante la Sede de las Naciones Unidas están haciendo todo lo necesario para exponer las actividades de la Asociación en las Naciones Unidas.

### Participación en conferencias y reuniones del Consejo Económico y Social, sus órganos subsidiarios y otros órganos de las Naciones Unidas

La Asociación participó en las siguientes reuniones y actividades:

- a) La Asociación fue designada como candidata para integrar la Junta del Comité sobre el UNICEF en Nueva York. Si bien no resultó elegida, logró obtener 32 votos;
- b) Cumbre Mundial en favor de la Infancia;
- c) Consulta de trabajo titulada "Educación para todos" realizada por el Comité de las organizaciones no gubernamentales sobre el UNICEF (Nueva York, 30 y 31 de enero de 1991), en la cual los representantes de la Asociación tuvieron varias intervenciones;

/...

d) La Asociación asistió a las conferencias organizadas por las organizaciones no gubernamentales y el Departamento de Información Pública sobre "La paz, la justicia y el desarrollo: elementos de un nuevo orden mundial" y sobre "Las Naciones Unidas y el mantenimiento de la paz: cómo mejorar la imagen de las Naciones Unidas a los ojos del público";

e) La Asociación asistió a la Conferencia de la Asociación Mundial de Mujeres Rurales para el Asia Central (Sri Lanka, 23 a 27 de noviembre de 1993);

f) La Asociación creó un órgano preparatorio para la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer;

g) La Asociación participó en un diálogo sobre "La política nacional relativa a los jóvenes y la planificación de la familia" con un asesor del PNUD sobre asuntos relacionados con los jóvenes (4 de julio de 1992);

h) La Asociación participó en un seminario sobre "El medio ambiente y la ley en el Pakistán" organizado por la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y sus Recursos (11 de enero de 1992);

i) La Asociación participó en una conferencia de la Asociación Mundial de Mujeres Rurales para la zona del Asia Central y Meridional celebrada en Sri Lanka en 1993 sobre el tema "La mujer y el mundo";

j) La Asociación participó en una reunión para la región de Asia y el Pacífico sobre el tema "La mujer y el medio ambiente: copartícipes en la vida" (Bangkok, 11 a 15 de marzo de 1991).

#### Problemas de financiación

Desde que se interrumpió la afluencia de fondos de la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos de América (USAID) y de otros donantes, la labor de la Asociación se ha visto perturbada. Las Naciones Unidas deben ayudar a las organizaciones no gubernamentales.

La Asociación respondió a cuestionarios de las Naciones Unidas sobre los siguientes temas:

a) Educación para el desarrollo;

b) Cumplir el objetivo del UNICEF de la vacunación universal de los niños;

c) La educación de la niña;

d) Celebración del cincuentenario de las Naciones Unidas. En julio de 1991 se presentó una declaración sobre las actividades de la Asociación;

e) Encuesta sobre las Estrategias después de Nairobi, destinada a orientar las actividades de las Naciones Unidas relativas a la condición de la mujer;

/...

f) Cuestionario de la Dependencia de Estudios sobre la Paz de las Naciones Unidas destinado a la institución de mensajeros de la paz de las Naciones Unidas. La Asociación respondió en 1990;

g) Encuesta de la CESPAP y la Red de Información sobre la Mujer para Asia y el Pacífico sobre el calendario de acontecimientos para Asia y el Pacífico desde 1989 hasta 1991;

h) Encuesta internacional sobre la participación de los niños y los jóvenes en la sociedad. La Asociación presentó un informe sobre las actividades de su Sección de la Juventud.

La Asociación organizó reuniones, seminarios y conferencias sobre los siguientes temas:

a) Día de los Derechos Humanos 1990, celebrado conjuntamente por la Asociación y el Departamento de Información Pública. El Presidente de la Corte Suprema de Justicia del Pakistán fue el principal invitado;

b) Derechos inalienables del pueblo palestino (1990). La Asociación apoyó esta cuestión sobre la base de la Declaración Universal de Derechos Humanos.

c) Educación para la paz y para la prevención del uso indebido de drogas (1 a 3 de junio de 1991). El invitado principal fue un ministro federal de alto nivel;

d) Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (20 de noviembre de 1992);

e) Cesación del fuego a favor de la paz en Oriente Medio (enero de 1991). La Asociación aprobó una resolución;

f) Derecho a la libre determinación del pueblo de Cachemira (13 de febrero de 1991);

g) Día de las Naciones Unidas 1993 y Día de los Derechos Humanos 1993. Se emitieron comunicados de prensa en los que se destacó su importancia con la finalidad de crear conciencia a favor de la eliminación de la discriminación contra la mujer;

h) Día de los Derechos Humanos 1993. El invitado principal fue el Presidente de la Corte Suprema de Sindh;

i) Leyes y prácticas sociales perjudiciales para la mujer (Karachi, 20 de abril de 1993). El Presidente del Senado fue el invitado principal;

j) Efectos de la contaminación ambiental en la vida humana, con especial referencia al Pakistán;

k) Mesa redonda sobre la niña (25 de marzo de 1993);

l) Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, simposio organizado por el UNIFEM (Islamabad, 28 de noviembre de 1993);

m) El medio ambiente y la ley en el Pakistán (11 de enero de 1992);

n) Gestión estratégica para el decenio de 1990 (Washington, D.C., 20 de julio a 21 de agosto de 1992).

En su Conferencia Trienal (Islamabad, febrero de 1992), la Asociación aprobó resoluciones sobre los siguientes temas:

a) Los efectos de la contaminación ambiental en la humanidad;

b) Los derechos humanos y los delitos contra la mujer;

c) El restablecimiento de escaños reservados en las asambleas nacionales y provinciales;

d) La creación de fondos especiales para la mujer careciente;

e) Planificación demográfica. Debido al crecimiento demográfico sin precedentes del Pakistán, el Gobierno, las organizaciones no gubernamentales y el sistema de las Naciones Unidas deben realizar esfuerzos serios y sostenidos para ponerle freno;

f) La necesidad de que las Naciones Unidas adopten medidas enérgicas sobre la aplicación de la resolución S/Res/47 del Consejo de Seguridad relativa al derecho a la libre determinación de Cachemira.

#### Documentos escritos y publicados

La Asociación participó en las siguientes publicaciones:

a) Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, publicado por DAWN (Alternativas de Desarrollo para la Mujer en la Nueva Era);

b) Educación preventiva sobre el uso indebido de estupefacientes, publicado por la Universidad Islámica Internacional, Islamabad;

c) "La paz y la seguridad internacionales: la solución de los conflictos y el desarme", documento presentado en la conferencia de las Naciones Unidas celebrada en Sochi (ex Unión Soviética) (10 a 14 de junio de 1991);

d) "Efectos de la contaminación ambiental en la vida humana", discurso principal de un seminario sobre ese tema realizado en Karachi.

## 2. ORGANIZACION ARABE DE DERECHOS HUMANOS

(Categoría II)

La Organización Árabe de Derechos Humanos se fundó en 1983 como organización no gubernamental que, según se establece en su estatuto, trabaja para la defensa, la protección y la promoción de los derechos humanos y las libertades fundamentales en la región árabe sobre la base de la Declaración Universal de Derechos Humanos y otros tratados y convenciones sobre derechos humanos.

La gama de actividades de la Organización abarca los derechos civiles y políticos, tanto individuales como colectivos, así como también los derechos económicos, sociales y culturales; asimismo, tiene por objeto hacer tomar conciencia al público de los derechos civiles y legales.

La Organización tiene su sede en El Cairo, cuenta con una oficina en Ginebra para su representación permanente ante las Naciones Unidas y posee filiales o miembros asociados en Egipto, Argelia, Túnez, Marruecos, el Sudán y el Líbano. Recientemente se han establecido filiales en Kuwait, el Yemen y Jordania, así como también en Austria, Francia, Alemania, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, los Estados Unidos de América y el Canadá. El número de miembros individuales de la Organización asciende a 1.800 y representa a más de 19 países árabes, Europa y América del Norte.

El presupuesto de la Organización se basa en los aportes de los miembros, los intereses que devengan sus depósitos y en suscripciones y donaciones. A fin de mantener su independencia, no acepta donaciones de movimientos políticos ni de organizaciones gubernamentales.

La Organización fue reconocida como entidad consultiva por el Consejo Económico y Social (categoría II) en 1989, en la 494a. sesión del Comité encargado de las organizaciones no gubernamentales. En 1990 fue admitida como observadora por la Comisión de Derechos Humanos y del Pueblo de la Organización de la Unidad Africana, en su carácter de mecanismo para la aplicación de la Carta de Africa.

Entre 1990 y 1993 la Organización participó con representantes de alto nivel en un gran número de reuniones organizadas o auspiciadas por las Naciones Unidas (se ha facilitado una lista a la Secretaría). La organización ha participado activamente en esas reuniones y en otras reuniones oficiosas durante muchos años.

Por ejemplo, la Organización ha colaborado estrechamente con la Comisión de Derechos Humanos y su Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías.

Por medio de sus representantes, la Organización ha presentado declaraciones verbales y escritas sobre diversos temas del programa en esas reuniones.

Además, la Organización ha estado representada en las reuniones de diversos grupos de trabajo de la Comisión de Derechos Humanos y ha colaborado con el

/...

Comité de Derechos Humanos y otros órganos encargados de vigilar el cumplimiento de los tratados. Por ejemplo, la Organización presentó un documento titulado "El derecho a la salud" al Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales en su octavo período de sesiones. El documento contenía un panorama general de las obligaciones de los países signatarios del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales y de la Declaración Universal de Derechos Humanos.

En el transcurso de 1992 la Organización orientó su labor cada vez más a la preparación de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos. La Organización fue una participante activa en el proceso preparatorio de la Conferencia; efectuó varias recomendaciones en la reunión regional de Africa celebrada en Túnez en noviembre de 1992 y coordinó sus actividades con 79 organizaciones no gubernamentales africanas e internacionales a fin de presentar un criterio unificado en el Foro de las Organizaciones no Gubernamentales previo a la Conferencia Mundial.

Por otra parte, la Organización estableció un Comité de Coordinación de las Organizaciones no Gubernamentales Arabes preparatorio de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, que celebró su reunión simultáneamente con las reuniones africanas. Además, intercambió recomendaciones con los gobiernos árabes y con la Comisión de Derechos Humanos y del pueblo de la Liga de Estados Arabes. Ese proceso se llevó a cabo en estrecha cooperación con el Centro de Derechos Humanos de la Secretaría de las Naciones Unidas que, a su vez, brindó asesoramiento y orientación a la Organización. Ese quehacer conjunto culminó en la Conferencia Árabe de Derechos Humanos, celebrada en El Cairo en abril de 1992, que fue coordinada por la Organización y logró reunir un total de 60 organizaciones de derechos humanos, gremios y sindicatos árabes con el objeto de acodar una perspectiva árabe para presentar ante la Conferencia Mundial.

Esa acción concertada dio por resultado la presentación de recomendaciones al Comité Preparatorio de la Conferencia Mundial en su tercer período de sesiones realizado en Ginebra (véase el documento A/CONF.157/PC/42/Add.5), y la producción de un libro de 264 páginas titulado Conferencia Mundial de Derechos Humanos, Viena, 1993, en el cual se sintetizó el proceso preparatorio árabe. Además, preparó el camino para lograr una presencia no gubernamental árabe más concreta en la Conferencia Mundial.

La participación de la Organización en la Conferencia Mundial consistió en la organización de exposiciones, películas y foros y en una fuerte presencia en el Foro de las Organizaciones no Gubernamentales que la precedió. Asimismo, la Organización hizo una declaración en la Conferencia Mundial y sus organizaciones miembros desarrollaron un activo programa.

En diciembre de 1993, tras la finalización de la Conferencia Mundial, se realizó la Tercera Asamblea General de la Organización en El Cairo. El Coordinador de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, en nombre del Subsecretario General de Derechos Humanos de la Secretaría de las Naciones Unidas, hizo una declaración en la cual destacó que la Declaración y Programa de Acción de Viena que había aprobado la Conferencia debía servir de base para orientar la futura acción del Centro de Derechos Humanos y del movimiento de derechos humanos. El Coordinador de la Conferencia Mundial también rindió homenaje al activo papel de la Organización Árabe de Derechos Humanos en el

/...

campo de los derechos humanos, en especial, en el proceso preparatorio de la Conferencia Mundial y en la Conferencia propiamente dicha.

Por otra parte, la Organización Árabe de Derechos Humanos ha establecido una firme relación de cooperación con diversos órganos y organizaciones del sistema de las Naciones Unidas.

A raíz de la guerra del Golfo, la Organización colaboró con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y compartió su experiencia e información sobre los prisioneros de guerra y las personas desaparecidas en el Irak y en Kuwait. Además, la Organización envió una misión de establecimiento de los hechos en 1991 al Irak y Kuwait a fin de observar atentamente las repercusiones de la guerra y el empeoramiento de la situación humanitaria resultante de las sanciones económicas impuestas al Irak. Al respecto, la Organización intercambió información y conocimientos con el Comité Internacional de la Cruz Roja y la Organización Internacional del Trabajo. Junto con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, la Organización también ha estado ocupándose del problema de los campamentos de refugiados de Arabia Saudita.

En colaboración con la Federación Árabe del Trabajo y la Unión de Abogados Arabes, la Organización se encuentra en el proceso de establecer un centro árabe de derechos sindicales con el objeto de crear conciencia pública en esa esfera. Cabe también hacer mención del Instituto Árabe de Derechos Humanos que fue creado por la Organización, la Unión de Abogados Arabes, el Centro de Derechos Humanos, la UNESCO y la Liga Tunecina de Derechos Humanos; el Instituto Árabe de Derechos Humanos recibió el premio 1992 de la UNESCO por la enseñanza de los derechos humanos. Asimismo, la Organización ha participado en la preparación de simposios y de cursos regulares de derechos humanos para la formación de activistas y expertos en derechos humanos.

En el campo de la cultura la Organización ha presentado conjuntamente con la UNESCO una exposición sobre derechos humanos en Egipto, Túnez y el Líbano y en París y Viena. La UNESCO hizo posible además que la Organización editase una publicación sobre derechos humanos en 1990.

Con sus publicaciones y seminarios la Organización ha hecho tomar conciencia de cuestiones que son de interés en los planos nacional e internacional. Su programa de acción sigue fielmente las recomendaciones sugeridas por los órganos competentes de las Naciones Unidas. En ese sentido, la Organización ha llevado a cabo lo siguiente:

a) Ha dedicado varios números de su periódico Symposia on Human Rights a cuestiones apremiantes de derechos humanos, entre ellas:

- i) El orden internacional y los derechos humanos en el mundo árabe (1990);
- ii) Los horizontes de la democracia en el mundo árabe en el contexto de la legitimidad democrática (1991);
- iii) El orden humanitario internacional y los derechos humanos en el mundo árabe (1992);

/...

iv) La democracia en el mundo árabe: perspectivas y garantías (1993);

b) Publicaba el boletín mensual The Arab Organization for Human Rights. En los 72 números del boletín se analizaron cuestiones de derechos humanos y violaciones de esos derechos en los países árabes; las actividades de la Organización y de otros grupos de derechos humanos nacionales e internacionales, e importantes acontecimientos en materia de derechos humanos, en particular las reuniones de las Naciones Unidas a las que asistió la Organización.

c) Realizó el "Informe anual sobre la situación de los derechos humanos en el mundo árabe", que incluye un análisis de la situación de los derechos humanos en esos países en relación con las normas internacionales.

Otro sector importante de las actividades de la Organización es la difusión de información de las Naciones Unidas sobre derechos humanos y otras cuestiones interdisciplinarias.

Por último, en la Tercera Asamblea General de la Organización celebrada en diciembre de 1993, como resultado de una estrecha cooperación con el sistema de las Naciones Unidas, se decidió que el próximo plan decenal de la organización se basaría en las decisiones y resoluciones de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, en especial en la Declaración y Programa de Acción de Viena.

### 3. ASOCIACION DE SOLIDARIDAD DE MUJERES ARABES

(Categoría II)

#### Introducción

1. La Asociación de Solidaridad de Mujeres Arabes es una organización de mujeres panárabe. Se fundó el 15 de diciembre de 1982 y fue reconocida como entidad consultiva por el Consejo Económico y Social en la categoría II en abril de 1985.

2. Los objetivos de la Asociación son principalmente crear una red de mujeres árabes dedicadas a la causa de la liberación de la mujer, educar y capacitar a la mujer en las cuestiones relacionadas con esa causa y proporcionarle la experiencia necesaria en materia de organización para establecer y dirigir asociaciones y movimientos de mujeres en los países árabes.

#### Actividades

##### 1990

3. En septiembre de 1990 tuvo lugar en El Cairo un seminario internacional sobre la prensa y las publicaciones de la mujer en el mundo árabe al cual asistieron 100 mujeres procedentes de 11 países árabes. Dos informes del seminario se imprimieron en árabe y en inglés y se distribuyeron ampliamente a organizaciones de la mujer, instituciones y particulares.

4. Se realizó una reunión de expertos procedentes de cuatro países árabes para planificar la ejecución de un proyecto conjunto de la Asociación y la UNESCO destinado a la producción de materiales audiovisuales para mujeres árabes de zonas rurales.

5. Se efectuaron seminarios locales de capacitación de la mujer cada dos semanas.

6. Se publicó trimestralmente el periódico Noon de la Asociación.

#### 1991

7. Continuaron las actividades descritas en los párrafos 5 y 6.

8. La Asociación participó en la iniciativa internacional de las mujeres en favor de la paz en contra de la Guerra del Golfo.

9. Continuó la ejecución del proyecto conjunto de la Asociación y la UNESCO, con la producción de materiales audiovisuales para mujeres árabes de zonas rurales (experimental, seis canciones, tres folletos y una película de ficción de 20 minutos de duración titulada La novia del Nilo).

#### 1992

10. Continuó el proyecto conjunto de la Asociación y la UNESCO.

11. En septiembre de 1992 se celebró la Tercera Conferencia Internacional de la Asociación sobre el tema "La mujer, la democracia y la creatividad". Asistieron 40 participantes procedentes de 10 países árabes.

12. Se realizó una película de ficción de 20 minutos de duración titulada El violín, referida a los efectos negativos del fundamentalismo religioso en la vida de las mujeres jóvenes.

#### 1993

13. Concluyó el proyecto conjunto de la Asociación y la UNESCO. En diciembre de 1993 se enviaron los materiales audiovisuales a la UNESCO. La película La novia del Nilo recibió dos primeros premios internacionales: en el Festival de Cine de Montpellier (octubre de 1993) y en el Festival de Cine de Madrid (noviembre de 1993).

14. El Grupo Argelino de la Asociación participó en la organización de un seminario sobre el tema "La mujer y la demencia", que se realizó en Argel el 29 y el 30 de octubre de 1993.

15. Entre 1990 y 1994 la Asociación asistió a las reuniones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, la Comisión de Derechos Humanos y el Consejo Económico y Social.

#### 4. ASOCIACION MUNDIAL DE MUJERES RURALES

(Categoría II)

##### Introducción

La Asociación Mundial de Mujeres Rurales es una organización mundial que tiene más de ocho millones de miembros en 65 países. La Asociación tiene por objeto elevar el nivel de vida y de educación de la mujer y la familia en todo el mundo mediante proyectos y cursos de capacitación para el desarrollo de la comunidad; promover la buena voluntad, la amistad y la comprensión entre las mujeres de todo el mundo; trabajar para mitigar la pobreza y la enfermedad y para proteger y preservar la salud; promover y estimular la educación; crear iguales oportunidades para la mujer eliminando la discriminación, y servir de foro sobre asuntos internacionales para las mujeres rurales, hablando en su nombre con una voz informada en los consejos del mundo.

##### Participación en el Consejo Económico y Social

La Asociación ha sido reconocida como entidad consultiva por el Consejo Económico y Social en 1947; asiste a las reuniones de la Tercera Comisión sobre cuestiones relativas a la mujer; es miembro de la Conferencia de las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social, y asiste con regularidad a las reuniones de la Junta de la Conferencia y a reuniones especiales celebradas en Ginebra y Nueva York.

##### Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer

En el trigésimo cuarto período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, la Asociación fue una de las cosignatarias de las declaraciones sobre "La mujer y el medio ambiente" y sobre "La mujer de edad: la participación y el proceso de adopción de decisiones políticas". La Asociación auspició un curso práctico sobre el tema "La mujer y el trabajo no retribuido" que formó parte de la consulta oficial de las organizaciones no gubernamentales sobre el tema "Cómo hacer que las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro surtan efecto", que tuvo lugar al mismo tiempo que el período de sesiones (22 y 23 de febrero de 1990). La Asociación presentó los resultados de una encuesta realizada entre sus miembros sobre los mecanismos de la mujer y la Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer de 1979 a su comité de expertos como contribución a la información presentada por las organizaciones no gubernamentales en el período de sesiones.

En el trigésimo quinto período de sesiones de la Comisión, la Asociación hizo declaraciones sobre el tema prioritario del desarrollo: mecanismos nacionales, regionales e internacionales para la integración eficaz de la mujer en el proceso de desarrollo, incluidas las organizaciones no gubernamentales. Asimismo, participó en la consulta de las organizaciones no gubernamentales realizada al mismo tiempo que el período de sesiones (22 y 23 de febrero de 1991).

/...

En el trigésimo sexto período de sesiones de la Comisión, la Asociación fue signataria de cuatro declaraciones conjuntas de las organizaciones no gubernamentales sobre el tema prioritario "Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer: Acción para la Igualdad, el Desarrollo y la Paz"; asistió a una reunión del Comité de Planificación de las organizaciones no gubernamentales para la Cuarta Conferencia sobre la Mujer (Viena, 15 y 16 de marzo de 1992), realizada al mismo tiempo que el período de sesiones, y fue signataria de otras dos declaraciones conjuntas sobre la supervisión de la aplicación de las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro.

En el trigésimo séptimo período de sesiones de la Comisión, la Asociación fue signataria de una declaración conjunta de las organizaciones no gubernamentales sobre la eliminación de la violencia contra la mujer y de declaraciones conjuntas sobre la violencia contra la mujer, la mujer en situaciones de extrema pobreza y la supervisión de la aplicación de las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro. La Asociación colaboró con la Comisión, la División para el Adelanto de la Mujer de la Secretaría de las Naciones Unidas y el Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer, mediante una activa participación en las organizaciones no gubernamentales oficiales, los comités de la condición jurídica y social de la mujer y sus grupos de trabajo asociados en los centros de las Naciones Unidas de Nueva York, Ginebra y Viena y en la sede de la UNESCO, en París. Los temas abordados fueron la mujer y el desarrollo rural; el empleo; gestión y espíritu de empresa; la nutrición; la familia; la salud; prácticas tradicionales que afectan a la salud de la mujer y del niño, VIH/SIDA, incluido el Programa Mundial contra el SIDA, de la Organización Mundial de la Salud (OMS); educación para la vida familiar; la educación; alfabetización; situación legal, y cuestiones del medio ambiente. La Asociación asistió a reuniones de grupos de expertos y de otra índole convocadas por la División en Viena sobre temas como, por ejemplo, la mujer vulnerable, con especial hincapié en las jefas de familia (26 a 30 de noviembre de 1990); el papel de la mujer en la vida pública (septiembre de 1991); los efectos de las reformas económicas y políticas en la condición social y jurídica de la mujer en Europa oriental y la ex Unión Soviética (8 a 12 de abril de 1991), y la integración de la mujer en el desarrollo (9 a 11 de diciembre de 1991).

#### Comisión de Desarrollo Social

En el trigésimo segundo período de sesiones de la Comisión de Desarrollo Social, la Asociación fue signataria de una declaración conjunta de las organizaciones no gubernamentales sobre el Año Internacional de la Familia.

En el trigésimo tercer período de sesiones de la Comisión, la Asociación asistió a sesiones de orientación y reuniones de organizaciones no gubernamentales sobre la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social (Nueva York, 14 a 25 de junio y 21 de octubre de 1991) y a una reunión de la Conferencia de las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social sobre la contribución de las organizaciones no gubernamentales a la Cumbre (Ginebra, 13 de septiembre de 1993).

### Comisión de Derechos Humanos

La Asociación fue miembro del Comité Especial de organizaciones no gubernamentales sobre derechos humanos y de su Subcomité sobre la condición jurídica y social de la mujer (Ginebra 1990-1993); fue signataria de una declaración de las organizaciones no gubernamentales, presentada al Comité Preparatorio de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos en su primer período de sesiones, en la que se solicitaba un estudio sobre los derechos humanos y las prácticas tradicionales; participó como observadora en la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, y participó en el Foro de organizaciones no gubernamentales sobre derechos humanos y en las actividades desarrolladas simultáneamente con la Conferencia.

### Comisión de Estupefacientes

La Asociación fue miembro del Comité de Organizaciones no Gubernamentales sobre estupefacientes y uso indebido de drogas y asistió con regularidad a las reuniones de la Comisión.

### Comisiones económicas regionales

La Asociación ha recomendado desde hace mucho tiempo a las sociedades que la integran que cooperen con las comisiones regionales. La Asociación asistió a la Conferencia sobre la acción en pro de un futuro común auspiciada por la Comisión Económica para Europa (Bergen, 7 a 16 de mayo de 1990). Con anterioridad a la reunión preparatoria de la región de Europa y América del Norte (Viena, octubre de 1994) para la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, el Comité de Planificación de las organizaciones no gubernamentales designó a una de las filiales de la Asociación con sede en Noruega (Norges Husmorforbund) para que cumpliera la función de centro coordinador de la información de la región mencionada. La Asociación participó en un grupo de trabajo oficial en Ginebra que se ocupó de que el foro de organizaciones no gubernamentales se realizase al mismo tiempo que la reunión preparatoria de la Comisión Económica para Europa.

### Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (CNUMAD)

Esta Conferencia tuvo carácter prioritario para la Asociación, tanto en su etapa preparatoria como en las actividades complementarias. La Asociación asistió a los cuatro períodos de sesiones preparatorios en los cuales fue signataria de una declaración conjunta de las organizaciones no gubernamentales sobre la mujer, el medio ambiente y el desarrollo, y presentó una declaración y un documento de trabajo sobre la mujer rural y su posibilidad de contribuir a la protección del medio ambiente y al desarrollo. La Asociación participó en el Congreso Mundial de Mujeres para un Planeta Sano (Miami, 8 a 12 de noviembre de 1991), que aprobó el Programa 21 de Acción para la Mujer 'Hacia 1992'; asistió también a la Conferencia Mundial (París, 17 a 20 de diciembre de 1991), y participó en el Foro Mundial de Organizaciones no Gubernamentales celebrado al mismo tiempo que la CNUMAD. La Asociación asistió, en calidad de observadora, al primer período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, realizado en Nueva York. Las cuatro resoluciones de política (protección de la capa de ozono, recursos fitogenéticos, calentamiento de la atmósfera y

/...

aplicación del Programa 21) aprobadas en la Vigésima Conferencia Trienal de la Asociación en 1992 se refirieron a cuestiones relacionadas con el medio ambiente y la CNUMAD. A partir de la celebración de la CNUMAD la Asociación ha alentado a sus filiales a que apliquen el Programa 21.

Cooperación con programas, órganos y organismos  
especializados de las Naciones Unidas

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)

La Asociación ha sido reconocida por el UNICEF como entidad consultiva desde 1953 y es miembro del Comité de organizaciones no gubernamentales sobre el UNICEF. Además, participa en otras actividades de las Naciones Unidas relacionadas con la salud y el bienestar de la madre y el niño; asistió a los períodos anuales de sesiones de la Junta Ejecutiva del UNICEF; asistió a las cumbres mundiales en favor de la infancia de Nueva York y Ginebra; coauspició una declaración de las organizaciones no gubernamentales presentada en la Cumbre Mundial en favor de la Infancia en Ginebra, y promovió la Declaración Mundial sobre la Supervivencia, la Protección y el Desarrollo del Niño y el plan de acción para llevarla a la práctica. La Asociación participa en las actividades en curso destinadas a la aplicación de los instrumentos mencionados y de la Convención sobre los Derechos del Niño, especialmente en lo atinente a la salud maternoinfantil; la nutrición; la educación, y la promoción de la condición jurídica y social de la mujer. La Asociación participó en la labor de grupos de trabajo de las organizaciones no gubernamentales sobre la Convención sobre los Derechos del Niño, el abuso del trabajo de los niños y la explotación sexual de los niños, que tuvieron lugar en Ginebra. Asimismo, asistió a una conferencia del UNICEF sobre el tema: "La educación de la niña: su derecho, un beneficio para la sociedad" (Nueva York, 21 y 22 de abril de 1992).

Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP)

La Asociación asistió a la decimosexta consulta del FNUAP y las organizaciones no gubernamentales en Europa (Oslo, 21 y 22 de mayo de 1990) y a una reunión de un grupo de expertos del FNUAP sobre población y medio ambiente (Nueva York, 4 y 5 de marzo de 1991). La Asociación se dedica con ahínco a mejorar la situación socioeconómica de la mujer facilitándole el acceso a la información y a los servicios que la capacitan para ejercer sus derechos reproductivos y mejorar el nivel y la calidad de vida con oportunidades de desarrollo. Al efecto, la Asociación participó desde el comienzo en los preparativos de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo y asistió a los períodos de sesiones de su Comité Preparatorio, ante el cual presentó una declaración, e iba a asistir a la Conferencia. La Asociación fue signataria de la declaración de la mujer sobre políticas de población (octubre de 1993) e integró el Comité de Planificación y el Grupo de Trabajo sobre población de las organizaciones no gubernamentales para la Conferencia.

Organización Mundial de la Salud (OMS)

La Asociación asistió en calidad de observadora a las reuniones del Comité de Gestión del Programa Mundial contra el SIDA de la OMS. La Asociación es miembro del Grupo de Trabajo de las organizaciones no gubernamentales sobre las

/...

prácticas tradicionales que afectan a la salud de la mujer y del niño; participó en el seminario de las Naciones Unidas sobre prácticas tradicionales (Burkina Faso, 29 de abril a 3 de mayo de 1991), y fue signataria de la declaración conjunta sobre ese tema presentada en el primer período de sesiones del Comité Preparatorio de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos. La Asociación participó en la primera reunión del Comité Preparatorio de la Conferencia Internacional sobre Nutrición, que fue auspiciada conjuntamente por la OMS y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. (La Asociación integra el Grupo de Trabajo de las organizaciones no gubernamentales sobre nutrición en Ginebra.)

#### Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)

La Asociación fue reconocida por la FAO como entidad consultiva en 1947. La Asociación asistió a un seminario de la FAO sobre el desarrollo rural por medio del turismo agrícola (Viena, 5 a 9 de marzo de 1990); a las sesiones de las conferencias 26a. y 27a. de la FAO (Roma, 9 a 27 de noviembre de 1991 y 6 a 25 de noviembre de 1993), y a los períodos de sesiones 102° y 103° del Consejo de la FAO (Roma, noviembre de 1992 y junio de 1993). La Asociación forma parte de un grupo oficioso reconocido por la FAO como grupo consultivo. La Asociación hizo una declaración verbal en una reunión celebrada en la FAO el 12 de noviembre de 1991 y asistió a una conferencia de la FAO y los Países Bajos sobre la agricultura y el medio ambiente (Hertogenbosch, Países Bajos, 15 a 19 de abril de 1991). La Asociación organizó la promoción y el apoyo a nivel mundial del informe del Secretario General sobre la experiencia en el plano nacional relativa al mejoramiento de la situación de la mujer en las zonas rurales (A/44/416). Asistió además a una reunión del Comité de Agricultura de la FAO en abril de 1991.

#### Programa Mundial de Alimentos (PMA)

La Asociación celebró consultas con el PMA (noviembre de 1993) y asistió al trigésimo período de sesiones del Comité de Políticas y Programas de Ayuda Alimentaria (Roma, 20 a 27 de mayo de 1991).

#### Organización Internacional del Trabajo (OIT)

La Asociación estuvo representada en los períodos de sesiones de las conferencias internacionales del trabajo anuales (1990-1992), e integró grupos de trabajo de las organizaciones no gubernamentales sobre la mujer y el empleo; el abuso del trabajo de los niños; el empleo; la gestión y el espíritu de empresa.

#### Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)

La Asociación fue reconocida por la UNESCO como entidad consultiva en 1949.

La Asociación fue miembro del Comité Permanente de las organizaciones no gubernamentales y participó en grupos de trabajo sobre el desarrollo sostenible, la condición jurídica y social de la mujer y la familia. La Asociación apoyó activamente el Año Internacional de la Alfabetización 1990, la octava consulta de las organizaciones no gubernamentales sobre el tema: "Alfabetización:

/...

educación para todos" (París, 9 a 13 de diciembre de 1991) y el simposio organizado por las organizaciones no gubernamentales y la UNESCO sobre el tema: "Funciones educativas de la familia y cambio cultural" (12 y 13 de marzo de 1992). La Asociación auspicia dos unidades internacionales en el marco del programa de acción cooperativa de la UNESCO: a) "Agua para todos", proyecto No. 71, en virtud del cual se donaron 83.794 dólares de los EE.UU. a los países en desarrollo (1990-1993) para el abastecimiento de agua potable; el saneamiento, y la capacitación para la construcción, el empleo y el mantenimiento de la tecnología básica conexas como, por ejemplo, bombas accionadas con energía eólica o solar y pozos entubados, y b) "Las mujeres alimentan al mundo", proyecto No. 180, en virtud del cual se donaron 62.192 dólares de los EE.UU. para mejorar los métodos de producción mediante el elevamiento del nivel de capacitación y de los equipos en los sectores lácteo, de cría de ovejas y aves de corral y de la molienda.

#### Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM)

La Asociación estableció relaciones oficiales con el UNIFEM en 1989.

La Asociación fue miembro del Comité de las organizaciones gubernamentales sobre el UNIFEM y asistió a las reuniones mensuales de las organizaciones no gubernamentales sobre el UNIFEM realizadas en Nueva York entre 1990 y 1993. Dos miembros de una filial de la Asociación en Ghana participaron en los cursos prácticos de capacitación del UNIFEM para organizaciones no gubernamentales sobre el acceso a las fuentes de financiación (Accra, 27 y 28 de abril de 1993).

#### Otras actividades

##### Año Internacional de la Familia (1994)

Desde la aprobación, en la conferencia de 1983, de la resolución en la cual se pedía a las Naciones Unidas que proclamase un Año Internacional de la Familia, la Asociación ha trabajado infatigablemente para lograrlo. En el período 1990-1993 la Asociación, entre otras cosas, promovió y recomendó la proclamación del Año Internacional de la Familia y las cuestiones relacionadas con la familia en sus reuniones, publicaciones, cuestionarios y declaraciones de política dirigidas al sistema de las Naciones Unidas sobre la familia y temas conexos; instó a sus miembros de todo el mundo a fomentar la creación de comités nacionales y el interés y el apoyo locales respecto del Año Internacional de la Familia; participó activamente en los comités de las organizaciones no gubernamentales oficiales sobre la familia en Viena (miembro fundador), Nueva York y París, y colaboró por intermedio de sus representantes ante la Oficina de las Naciones Unidas en Viena con la secretaria del Año Internacional de la Familia.

La Asociación asistió a una consulta de las organizaciones no gubernamentales sobre el tema "Las familias y las estrategias para el desarrollo" (Nueva York, 5 de junio de 1990); asistió a seminarios de organizaciones no gubernamentales sobre los temas "La familia: un tema para el debate y la acción internacionales" (Viena, febrero de 1991), y "La familia y el medio ambiente: una sociedad" (Viena, 30 de noviembre a 1° de diciembre de 1992); participó en el Foro Mundial de Organizaciones no Gubernamentales para

/...

la presentación del Año Internacional de la Familia (Malta, 28 de noviembre a 2 de diciembre de 1993), hizo una declaración y fue signataria de una declaración conjunta de las organizaciones no gubernamentales en ocasión de la presentación del Año Internacional de la Familia en el cuadragésimo octavo período de sesiones de la Asamblea General, y recibió un certificado en el Foro celebrado en Malta como reconocimiento de su ejemplar apoyo al programa del Año Internacional de la Familia.

La Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer y las Estrategias de Nairobi orientadas al futuro para el adelanto de la mujer

En la Vigésima Conferencia Trienal de la Asociación (1992) hubo grupos de discusión sobre la situación de la mujer y el proceso de adopción de decisiones; la población y el medio ambiente, y la educación y la alfabetización. En el seminario internacional de la Asociación sobre el tema "La mujer en el desarrollo agrícola" (Países Bajos, 8 a 20 de junio de 1992) participaron 19 mujeres de 12 países en desarrollo de África, América del Sur y Asia. El seminario tuvo por objeto promover capacidades directivas, de gestión y empresariales. Entre los principales temas figuraron el análisis de la situación de la mujer, la participación (incluido el tema de las cooperativas, la financiación y los derechos legales), tecnología rural y métodos de extensión y planificación de proyectos. Noruega donó al programa de desarrollo global quinquenal de la Asociación 450.000 dólares de los EE.UU. para promover en las mujeres de los países en desarrollo la toma de conciencia sobre la salud, la capacidad de asumir funciones directivas y el desarrollo de diversas aptitudes. Hasta la fecha han concluido con éxito la etapa 1: Malasia 1990; la etapa 2: Colombia 1991; la etapa 3: África Meridional 1992, y la etapa 4: Asia Central y Meridional 1993, y se están llevando a cabo trabajos complementarios. En el período 1990-1993 se celebraron conferencias regionales de la Asociación para África Oriental, Occidental y Central; África Meridional y Asia Central y Meridional; Asia Oriental y Sudoriental; el Canadá; América Latina y el Caribe; Europa; el Pacífico Meridional, y los Estados Unidos de América. Las conferencias se refirieron al tema de la Conferencia Trienal de la Asociación de 1989 "Colaboradores en marcha" o al tema de 1992 "Nuestro mundo, nuestro futuro". Entre los asuntos abordados en las conferencias figuraron las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro, la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer y la Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer.

Consultas y cooperación con funcionarios de la Secretaría de las Naciones Unidas

La Asociación asistió a las conferencias anuales de las organizaciones no gubernamentales y el Departamento de Información Pública celebradas en Nueva York en 1992.

Preparación de documentos u otros materiales a pedido del Consejo Económico y Social y sus órganos subsidiarios o de la Secretaría de las Naciones Unidas

A pedido del Director de la División para el Adelanto de la Mujer de la Secretaría de las Naciones Unidas (2 de marzo de 1990), la Asociación preparó una presentación escrita relativa a las actividades que desarrolla para mejorar

/...

la situación de la mujer, con especial referencia a los mecanismos de integración de la mujer en el desarrollo.

Otras actividades consultivas y sustantivas

La Asociación recibió 16.750 dólares de los EE.UU. del programa de donaciones conjunto de la Organización Mundial de la Salud y el Programa Mundial contra el SIDA para crear conciencia sobre la cuestión del VIH/SIDA en los pueblos tribales de los Estados de Tamil Nadu y Andhra Pradesh de la India meridional. La Asociación celebró consultas con el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) para examinar posibles sectores de cooperación mutua, incluida la participación de las filiales de la Asociación en los proyectos auspiciados por el FIDA en esa esfera (Roma, 21 de noviembre de 1993). La Asociación celebró consultas con diversos órganos, como la FAO y el Programa Mundial de Alimentos, para examinar actividades complementarias de la colaboración desarrollada con anterioridad sobre cuestiones relacionadas con la mujer y el desarrollo agrícola, así como para explorar la posibilidad de encontrar nuevas esferas de interés mutuo, como la nutrición, las cooperativas y los recursos fitogenéticos.

5. COMUNIDAD INTERNACIONAL BAHÁ'Í

(Categoría II)

Introducción

La Comunidad Internacional Bahá'í se dedica a una amplia gama de actividades que atienden a las necesidades sociales, económicas y espirituales de los pueblos. En el período examinado la Comunidad ha aumentado de 151 a 165 filiales nacionales o regionales y de cinco millones a seis millones de miembros, que constituyen una muestra muy representativa de toda la humanidad. Su cooperación con el sistema de las Naciones Unidas se ha visto intensificada al incorporarse una oficina para el adelanto de la mujer y una oficina para la región del Pacífico y por la expansión de sus actividades en Nueva York y Ginebra. Los grupos de representación de Bahá'í fortalecieron su relación con el ex Centro de Desarrollo Social y Asuntos Humanitarios de la Oficina de las Naciones Unidas en Viena; con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) en Nairobi; con la Comisión Económica para África (CEA) en Addis Abeba; con la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) en Santiago; con la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) en Bangkok, y con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) en Roma.

Reuniones, conferencias y declaraciones

En el período 1990-1993 la Comunidad estuvo representada en alrededor de 90 reuniones del sistema de las Naciones Unidas, entre ellas, las principales conferencias de las Naciones Unidas, los períodos de sesiones del Consejo Económico y Social y sus comisiones, comités y grupos de trabajo regionales y funcionales, y en otros órganos de las Naciones Unidas. La Comisión aportó a esos órganos y reuniones más de 70 declaraciones e informes sobre cuestiones

/...

como el adelanto de la mujer, el desarrollo sostenible, la educación, la salud y los derechos humanos.

#### Adelanto de la mujer

Por intermedio de su Oficina para el Adelanto de la Mujer, la Comunidad Internacional Bahá'í participó en los períodos de sesiones anuales de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer y la Comisión de Desarrollo Social; participó en conferencias y seminarios de las Naciones Unidas sobre la mujer, y apoyó los preparativos para el Año Internacional de la Familia. Presentó informes y declaraciones sobre la familia, las mujeres refugiadas, la niña, la colaboración con el hombre, el alivio de la pobreza en las zonas rurales y la importancia de la participación de la mujer en la adopción de decisiones, el desarrollo sostenible y el proceso de paz. Como Presidente del Comité de las organizaciones no gubernamentales sobre la condición jurídica y social de la mujer y miembro del Comité de Facilitación del Foro '95 de organizaciones no gubernamentales, la Comunidad Internacional Bahá'í está participando activamente en los preparativos de las organizaciones no gubernamentales para la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer y el Foro de organizaciones no gubernamentales que tendrá lugar simultáneamente, a la vez que alienta y coordina la participación de las comunidades Bahá'í nacionales. Entre las actividades relacionadas con la aplicación de las Estrategias de Nairobi orientadas al futuro figuró un proyecto de Bahá'í financiado por el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM). En el proyecto bienal titulado "Los medios de comunicación tradicionales como motor del cambio" se recurrió a la música, el teatro, los cuentos y la danza para estimular en las aldeas la discusión sobre el papel de la mujer. Al incluir a los hombres como colaboradores en un proceso dinámico para modificar actitudes, el proyecto logró mejorar la situación de la mujer en las zonas de Bolivia, Camerún y Malasia en las que se llevó a cabo. Por último, en su calidad de convocante de Defensores de la Seguridad Alimentaria de Africa: Reducir la carga de la mujer - coalición integrada por organizaciones no gubernamentales, órganos de las Naciones Unidas y organizaciones intergubernamentales -, la Comunidad contribuyó a crear conciencia en los encargados de formular las políticas sobre el papel fundamental de la mujer agricultora para poner fin a la crisis alimentaria de Africa.

#### Medio ambiente, desarrollo, educación y salud

La Comunidad Internacional de Bahá'í, por intermedio de su oficina de medio ambiente, participó plena y sustancialmente en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (CNUMAD), ante la cual presentó varias declaraciones; asistió a las reuniones preparatorias de la CNUMAD y a muchas conferencias de organizaciones no gubernamentales; ayudó a planificar y llevar a cabo el Foro Mundial simultáneo; donó, por conducto de su filial nacional, un monumento a la paz a la ciudad de Río de Janeiro y dirigió la palabra al plenario de la CNUMAD. La Comunidad asistió a todos los períodos de sesiones ordinarios del Consejo de Administración del PNUMA y de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible y al segundo período ministerial de sesiones de la Conferencia Mundial sobre el Clima. Las declaraciones presentadas por la Comunidad sobre el medio ambiente y el desarrollo se refirieron a la importancia

/...

de las organizaciones no gubernamentales en el proceso de la CNUMAD, la unicidad de la humanidad, la Carta de la Tierra, la legislación internacional, la ciudadanía mundial y la colaboración entre hombres y mujeres. La Comunidad Internacional Bahá'í contribuyó considerablemente a la Conferencia Mundial sobre Educación para Todos y sus actividades complementarias. Ayudó a establecer la Red de Educación para Todos y colaboró con dos importantes conferencias del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), una en Zimbabwe sobre el tema "Desarrollo del niño en Africa" y otra en Nueva York sobre el tema "La educación de la niña". Actividades relacionadas con la atención primaria de la salud han sido emprendidas por varias comunidades Bahá'í nacionales de Africa y Asia y por la Comunidad Internacional Bahá'í, que estableció relaciones de trabajo con la Organización Mundial de la Salud (OMS) en 1989 y apoyó el desarrollo de un programa de capacitación modelo para trabajadores comunitarios de la salud. La Comunidad participó en los períodos de sesiones anuales de la Asamblea Mundial de la Salud en Ginebra y en los debates técnicos desarrollados, así como en los períodos de sesiones anuales de las juntas ejecutivas de la OMS y el UNICEF. Además, tuvo una activa participación en la Conferencia Internacional sobre Nutrición y su proceso preparatorio. Las declaraciones presentadas por la Comunidad se refirieron a la niña, la prevención del uso indebido de estupefacientes, la preparación de docentes, la educación de la niña, modelos educativos, alfabetización y sistemas de educación básica a domicilio.

#### Los derechos humanos y los refugiados

La Comunidad Internacional Bahá'í contribuyó a los debates sobre una amplia gama de temas que tuvieron lugar en los períodos de sesiones anuales de la Comisión de Derechos Humanos y de su Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías. Participó en el Grupo de Trabajo sobre Poblaciones Indígenas y presentó propuestas sobre proyectos de instrumentos al Grupo de Trabajo sobre el derecho y el deber de los individuos, los grupos y las instituciones de promover y proteger los derechos humanos y las libertades fundamentales universalmente reconocidos y al Grupo de Trabajo sobre los derechos de las personas pertenecientes a minorías nacionales, étnicas, religiosas y lingüísticas. Participó en la Conferencia Mundial de Derechos Humanos y en todos los períodos de sesiones de su Comité Preparatorio así como en sus reuniones preparatorias regionales realizadas en Túnez, San José (Costa Rica) y Bangkok. Las declaraciones presentadas en este período se refirieron al derecho al desarrollo, la lucha contra el racismo, la protección a las minorías, la libertad de religión o creencia, los derechos del niño, los derechos de la mujer, la obligación individual de proteger los derechos humanos, los derechos de los pueblos indígenas, la extrema pobreza, los obstáculos al progreso de los derechos humanos y la indivisibilidad de los derechos humanos. La Comunidad también trabajó con el ACNUR, asistiendo a los períodos de sesiones anuales de su Comité Ejecutivo y participando en las consultas oficiales y las reuniones oficiosas celebradas entre el ACNUR y las organizaciones no gubernamentales que colaboran con él.

Labor desarrollada con la comunidad de organizaciones  
no gubernamentales

En su activa participación en la comunidad de organizaciones no gubernamentales en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York y sus oficinas de Ginebra y Viena, el personal de la Comunidad trabajó en los comités y grupos de trabajo de las organizaciones no gubernamentales sobre la familia, la condición jurídica y social de la mujer, el Foro de organizaciones no gubernamentales de 1993 en Viena, el Foro de organizaciones no gubernamentales de 1995 de Beijing, los derechos humanos, la libertad de religión o creencia, el desarrollo y los derechos del niño, y en el Comité Especial de organizaciones no gubernamentales sobre derechos humanos. Asimismo, la Comunidad ocupó el cargo de secretaria de la Junta de la Conferencia de Organizaciones no Gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social e integró la Junta del Comité de las organizaciones no gubernamentales sobre el UNICEF.

Actividades de información

La Comunidad Internacional Bahá'í siguió informando a sus filiales en todo el mundo sobre las Naciones Unidas y sus actividades, alentando a las comunidades Bahá'í a que emprendiesen actividades en apoyo de los programas, decenios, años o días especiales de las Naciones Unidas. Ayudó además a planificar y realizar las conferencias anuales del Departamento de Información Pública y las organizaciones no gubernamentales en Nueva York. Su boletín trimestral, One Country, ha llevado información sobre las actividades de las Naciones Unidas a más de 25.000 lectores de, como mínimo, 150 países. Los artículos referidos a las Naciones Unidas dieron una amplia cobertura a la CNUMAD antes y después de su celebración y a la Conferencia Mundial de Derechos Humanos de 1993, y un artículo se refirió a las actividades preparatorias de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer. En el boletín también se dedicaron artículos a los Defensores de la Seguridad Alimentaria de Africa, a un foro de organizaciones no gubernamentales sobre el UNICEF celebrado en Zimbabue y al proyecto de desarrollo conjunto del UNIFEM y la Comunidad en Bolivia, Camerún y Malasia. Su última edición de 1993 se publicó en inglés, francés, chino, ruso, español y alemán.

6. COMITE CONSULTIVO MUNDIAL DE LA SOCIEDAD DE LOS AMIGOS

(Categoría II)

El Comité Consultivo Mundial de la Sociedad de los Amigos patrocina equipos dedicados exclusivamente a su representación ante las Naciones Unidas en la Oficina Cuáquera ante las Naciones Unidas de Ginebra y de Nueva York, y tiene representantes voluntarios ante la UNESCO y la Oficina de las Naciones Unidas en Viena. Los integrantes de esos equipos observan la labor de los diversos órganos de las Naciones Unidas, hacen intervenciones ocasionales, realizan reuniones oficiosas con delegados y mantienen informados a los cuáqueros y a otros grupos interesados sobre las cuestiones relativas a las actividades de las Naciones Unidas.

/...

### Actividades sustantivas

#### Participación en conferencias y otras reuniones organizadas por las Naciones Unidas

Los representantes de la Oficina Cuáquera ante las Naciones Unidas en Ginebra asistieron con regularidad a las reuniones de las Naciones Unidas realizadas en Ginebra, incluidas las de la Comisión de Derechos Humanos y su Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías, la Conferencia de Desarme, el Comité Ejecutivo del ACNUR y las reuniones de órganos encargados de vigilar el cumplimiento de los tratados de derechos humanos.

El personal de la Oficina Cuáquera ante las Naciones Unidas en Nueva York asiste con regularidad a las reuniones de la Asamblea General, la Comisión de Desarme, el Consejo Económico y Social, el Consejo Fiduciario y el Consejo de Seguridad y de varios de sus órganos subsidiarios. Los representantes de la Oficina Cuáquera de Londres y Nueva York también asisten anualmente a las reuniones de Viena de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer y asistieron a la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, siguiendo concretamente los temas relacionados con la violencia contra la mujer; la supervisión de los derechos humanos de la mujer, y el papel del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos. El Comité Consultivo Mundial de la Sociedad de los Amigos ubicó a un pasante en la Oficina de las Naciones Unidas en Viena para que trabajase durante un año en un estudio sobre el tratamiento de los condenados a cadena perpetua.

Los representantes de la Oficina Cuáquera han hecho declaraciones verbales y escritas en nombre del Comité Consultivo Mundial de la Sociedad de los Amigos para documentos de las Naciones Unidas sobre la abolición de la pena de muerte, la objeción de conciencia al servicio militar, la situación de los niños víctimas de conflictos armados, la promoción de los derechos humanos, los pueblos indígenas, las personas internamente desplazadas, los derechos de los enfermos mentales, el derecho a partir y regresar y la labor de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías.

#### Cooperación con el sistema de las Naciones Unidas

La Oficina Cuáquera ante las Naciones Unidas y organizaciones cuáqueras conexas; el Comité de Servicios de la Sociedad Norteamericana de los Amigos, y Paz y Servicio Cuáqueros cooperaron con diversos órganos de las Naciones Unidas (el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Misión de Avanzada de las Naciones Unidas en Camboya (UNAMIC), el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS), el ACNUR y el UNIFEM) en varios programas para la República Democrática Popular Lao, Camboya, Tailandia, Sri Lanka, Somalia y América Central referidos a las necesidades de los refugiados y las personas internamente desplazadas, la protección de la mujer y el niño, la educación, la capacitación, el riego y el abastecimiento de alimentos y agua potable.

Tanto la Oficina Cuáquera de Nueva York como la de Ginebra apoyaron la creación de un protocolo para la Convención sobre los Derechos del Niño con el fin de elevar a 18 años la edad requerida para el enrolamiento militar.

/...

### Actividades consultivas

#### Iniciativas relacionadas con la paz y el desarme

La Oficina Cuáquera ante las Naciones Unidas trabajó con la Conferencia de Desarme, en especial en las negociaciones que culminaron en el Tratado de Armas Químicas. En Ginebra se organizaron varias conferencias en diversas etapas de las negociaciones y se realizó una nueva serie sobre cuestiones relacionadas con las armas químicas y la seguridad en el Oriente Medio que tuvieron lugar en Ginebra y el Oriente Medio. La Oficina Cuáquera ante las Naciones Unidas en Ginebra ha seguido atentamente la creación de la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas en La Haya y el acceso de las organizaciones no gubernamentales a sus períodos de sesiones y documentación. Por otra parte, esa Oficina organizó seminarios para diplomáticos y académicos sobre cuestiones relativas a las conferencias encargadas de revisar el tratado celebradas en Ginebra durante ese período.

La Oficina Cuáquera ante las Naciones Unidas en Nueva York apoyó las iniciativas relativas al control de las minas terrestres y al progreso del Registro de Armas Convencionales de las Naciones Unidas. Esa Oficina también ha participado en iniciativas nacionales de paz apoyadas por las Naciones Unidas en la República de Corea, Myanmar, Sudáfrica, Africa Meridional, el Cuerno de Africa y Palestina, y ha supervisado la ampliación del papel de las fuerzas de mantenimiento de la paz.

#### Derechos Humanos

El personal y los voluntarios de la Oficina Cuáquera ante las Naciones Unidas han concentrado su atención en la abolición de la pena de muerte, los niños soldados, la objeción de conciencia al servicio militar, los derechos de la mujer, los derechos del niño, los enfermos mentales, las personas internamente desplazadas y el derechos humanitario. Además, la Oficina Cuáquera en Nueva York supervisó los preparativos para el Decenio Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo (1993) y la redacción de la Declaración sobre los derechos de los pueblos indígenas.

#### Refugiados y trabajadores migratorios

Las mujeres refugiadas y la situación de los refugiados en Indochina y América Central han sido objeto de atención por parte de la Oficina Cuáquera en Ginebra, mientras que la Oficina Cuáquera en Nueva York ha alentado la ratificación de la Convención Internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares. Además, esta Oficina ha trabajado en pro del establecimiento de un comité internacional de organizaciones no gubernamentales para fiscalizar los derechos de los trabajadores migratorios.

#### Desarrollo, medio ambiente y población

La Oficina Cuáquera en Nueva York organizó consultas officiosas para los diplomáticos que negociaban acuerdos relacionados con la CNUMAD sobre los siguientes temas:

/...

- a) Convenio sobre la diversidad biológica;
- b) Cuestiones ante el Comité Preparatorio IV de la CNUMAD;
- c) Comité Preparatorio II de la CNUMAD;
- d) Preparativos para la CNUMAD.

La Oficina Cuáquera en Nueva York supervisó además la labor de la Asamblea General preparatoria de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo.

En Ginebra están desarrollándose nuevos programas para trabajar sobre cuestiones de comercio y desarrollo con diversos órganos internacionales como la UNCTAD, la OIT y el Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT).

#### Actividades de información

La Oficina Cuáquera en Nueva York y la Oficina Cuáquera en Ginebra publican boletines, documentos de información, informes y folletos, y los distribuyen a cuáqueros, diplomáticos, la Secretaría de las Naciones Unidas, académicos, personas interesadas y periódicos de todo el mundo. En los periódicos cuáqueros se informa con regularidad sobre la labor de las Naciones Unidas. El personal y los voluntarios de las dos oficinas realizan frecuentes apariciones en público para explicar el significado de la labor de las Naciones Unidas. En las dos oficinas se ofrecen pasantías de un año a jóvenes graduados que les permiten familiarizarse con los procedimientos de las Naciones Unidas. En la Oficina Cuáquera de Ginebra se dicta anualmente un curso de verano de 12 días de duración destinado a jóvenes de 20 a 25 años de edad, de diferentes nacionalidades, sobre la labor de las Naciones Unidas. Paz y Servicio Cuáqueros (Londres) organiza anualmente un seminario de tres días de duración destinado a jóvenes de 17 a 20 años de edad sobre un panorama introductorio de la labor de las Naciones Unidas.

#### 7. COMISION CATOLICA INTERNACIONAL DE MIGRACION

(Categoría II)

La Comisión Católica Internacional de Migración (CCIM) desarrolla diversas actividades para satisfacer las necesidades, aliviar el sufrimiento y garantizar la protección de los refugiados, los migrantes y las personas desplazadas en todo el mundo. Fundada en 1951 por la Santa Sede para coordinar las actividades de las organizaciones de servicio nacionales católicas en favor de los migrantes y los refugiados, la CCIM ha creado desde entonces una red de estructuras adheridas en más de 70 países. La CCIM trabaja dondequiera que pueda lograr mayores resultados en colaboración con gobiernos, organizaciones internacionales e intergubernamentales, conferencias episcopales regionales y nacionales y entidades adheridas nacionales.

En los años que siguieron inmediatamente a la Segunda Guerra Mundial, la CCIM se dedicó principalmente al reasentamiento de grandes números de refugiados

/...

y personas desarraigadas en Europa. La siguiente actividad importante de la CCIM consistió en ayudar a los trabajadores migratorios de los países del sur de Europa que buscaban oportunidades de empleo en los países del norte de Europa y en otras partes. La guerra fría, sobre todo los conflictos regionales que desencadenó, fue la principal causante del fenómeno de los refugiados. En realidad, durante más de cuatro decenios mucha gente relacionó a los refugiados exclusivamente con la guerra fría. Empero, a pesar del evidente fin de la guerra fría, el número de refugiados en todo el mundo ha aumentado extraordinariamente. Se ha dado rienda suelta al odio étnico, la intolerancia y los nacionalismos sin el contrapeso de las fuerzas que existían en el viejo orden mundial. Reconociendo que las organizaciones que participan en operaciones humanitarias deben combatir esas tendencias negativas y, por otra parte, interesada en lograr que se brinde la protección y la asistencia adecuadas a las víctimas de esas injusticias y conflictos, la red de la CCIM inició en 1990 el reexamen de sus objetivos y actividades a la luz de los nuevos acontecimientos y los desafíos futuros.

Ese reexamen ha culminado en la formulación de un plan de acción estratégico en el que se establecen los sectores en los cuales la CCIM desarrollará sus actividades en el futuro. El plan comprende la prestación de asistencia a personas internamente desplazadas, incluidas las minorías étnicas y religiosas; la protección de grupos especialmente vulnerables como las mujeres y los niños, los impedidos, las personas de edad y las víctimas del odio étnico; el apoyo a la creación de capacidad de las entidades adheridas nacionales para que puedan resolver con eficacia las dificultades que plantea la migración, tanto voluntaria como forzada; el mejoramiento de la recopilación y difusión de información sobre cuestiones relacionadas con la migración, y la promoción de soluciones duraderas, concretamente la repatriación y el reasentamiento.

Esos diversos aspectos de la actividad de la CCIM son acordes a los intereses y las actividades de varios órganos subsidiarios del Consejo Económico y Social. En el período 1990-1993 esa comunidad de intereses se tradujo en diversas formas de acción cooperativa y complementaria entre la CCIM y varios órganos de las Naciones Unidas, de las cuales la más importante fue la múltiple colaboración de la CCIM con el ACNUR, colaboración que dio como fruto la ejecución de varios proyectos en nombre del ACNUR.

En el marco del Plan General de Acción aprobado por la Conferencia Internacional sobre Refugiados Indochinos (Ginebra, 13 y 14 de junio de 1989, véase el documento A/44/523), la CCIM contrató a unos 75 intérpretes de inglés-vietnamita para los primeros campamentos de refugiados en cuatro países de Asia Sudoriental y en Hong Kong. Los intérpretes colaboran con el ACNUR y los entrevistadores nacionales en el proceso necesario para determinar la condición de refugiado. Además, en el contexto del Plan General de Acción y con la financiación del ACNUR, la CCIM lleva a cabo un programa de capacitación técnica y gestión de microempresas en Filipinas destinado a vietnamitas que deseen regresar a su país. El programa prepara a los refugiados para ser autosuficientes después de la repatriación.

Entre otros ejemplos del quehacer de la CCIM como organismo de ejecución del ACNUR figuran los siguientes: la canalización de atención y asistencia para el mantenimiento de los refugiados en Turquía; el proceso de reasentamiento de los refugiados bosnios en terceros países; educación para la atención primaria

/...

de la salud, autosuficiencia alimentaria e iniciativas relacionadas con la generación de ingresos para los refugiados retornados a la provincia de Battambang (Camboya), y educación primaria y alfabetización de adultos para los refugiados Tuareg de Malí en Mauritania. Además, las entidades adheridas nacionales de la CCIM colaboran directamente con el ACNUR y otras organizaciones de socorro en la prestación de asistencia de socorro de emergencia a los refugiados y a las personas internamente desplazadas.

El período considerado se caracterizó especialmente por el aumento de la colaboración de la CCIM con otros órganos del Consejo Económico y Social. Por ejemplo, en Camboya el Programa Mundial de Alimentos proporciona arroz, aceite comestible y pescado seco a un programa integral de asistencia y capacitación de la CCIM destinado a mujeres kmer carecientes y a sus parientes a cargo. El UNICEF financia un centro de hospedaje transitorio de la CCIM para mujeres sin hogar y sus hijos. La UNESCO apoyó un programa de alfabetización de la CCIM destinado a soldados desmovilizados y sus familias. El Centro de Derechos Humanos de la Secretaría de las Naciones Unidas apoya el componente de derechos humanos de la mujer y la comunidad de un programa de la CCIM a favor de la mujer en la provincia de Battambang.

En vista de su interés en los derechos de los migrantes, los refugiados y las personas desplazadas, la CCIM participó en la preparación de declaraciones sobre cuestiones relacionadas con la migración y los desplazamientos presentadas por las organizaciones no gubernamentales en diversas conferencias y reuniones de las Naciones Unidas, como el período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos y la Conferencia Mundial de Derechos Humanos. Desde la presidencia del Grupo de Trabajo sobre las mujeres refugiadas y desplazadas de la Conferencia de Organizaciones no Gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social, con sede en Ginebra, la CCIM instó y contribuyó a la preparación de las declaraciones presentadas en esas conferencias, destacando los problemas y las necesidades de las víctimas de la violencia y los conflictos. La colaboración de la CCIM con los órganos de derechos humanos de las Naciones Unidas comprendió también su participación en estudios realizados por el Centro de Derechos Humanos de las Naciones Unidas como los estudios sobre las personas internamente desplazadas y sobre las maneras y medios posibles de facilitar la solución pacífica y constructiva de los problemas que afectan a las minorías.

Asimismo, la CCIM ha distribuido muchísimos ejemplares de la Convención Internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares, que fue aprobada por la Asamblea General en su resolución 45/158, de 18 de diciembre de 1990. En los dos últimos años la CCIM ha iniciado una campaña de toma de conciencia y ha establecido coaliciones para promoverla con grupos eclesiales, de migración y de derechos humanos a fin de lograr que más Estados Miembros de las Naciones Unidas ratifiquen y apliquen debidamente ese importante acuerdo internacional.

La CCIM asiste periódicamente a las reuniones y las sesiones de información organizadas por el ACNUR y el Departamento de Asuntos Humanitarios de la Secretaría de las Naciones Unidas. La mayor parte de las sesiones de información se refieren a un país en particular. En los últimos cuatro años la CCIM ha participado en sesiones de información dadas por esos dos órganos sobre la situación de los refugiados en el Cuerno de Africa, Mozambique, Afganistán,

/...

Burundi, Rwanda, Myanmar, Albania, el Irak septentrional, la ex Yugoslavia, otros países europeos, Angola, Camboya y la República Democrática Popular Lao.

Además de asistir a reuniones y conferencias organizadas por los órganos subsidiarios del Consejo Económico y Social, la CCIM ha invitado a representantes del ACNUR, la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la UNESCO y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) a participar en sus reuniones. Esas reuniones, que se realizaron en Ginebra y en ciudades de países de Africa, América Latina, América del Norte y Asia, han brindado la oportunidad de detectar las principales necesidades de la migración y los refugiados y de determinar con claridad la acción más adecuada que debería de emprender la CCIM en cooperación con las Naciones Unidas y los órganos católicos locales.

## 8. CONSEJO INTERNACIONAL DE SOCIEDADES DE DISEÑO INDUSTRIAL

(Categoría II)

El Consejo Internacional de Sociedades de Diseño Industrial (CISDI) se fundó oficialmente en Londres en 1957 y ha llegado a ser una entidad mundial de diseño industrial. Está regido por un órgano integrado por 113 miembros profesionales, promocionales y asociados que representan a 43 países diferentes.

### Objetivo

El objetivo general del CISDI es promover la disciplina del diseño industrial. El CISDI fomenta una mayor comprensión del diseño industrial por medio de la cooperación, la comunicación y la promoción internacionales. El CISDI reúne información sobre diseño industrial y la difunde entre sus miembros, los gobiernos, las instituciones, la industria y el público en general. El CISDI estimula la creatividad y establece los más altos niveles de calidad y excelencia en la práctica del diseño industrial. Contribuye además al estudio del diseño industrial en instituciones académicas y de investigación.

### Cooperación con la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

Durante muchos años ha habido intensos contactos entre los representantes de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) y el CISDI. El 13 de noviembre de 1991 se celebró una reunión en Viena entre los representantes de la ONUDI y el Presidente del CISDI, su Secretario General y el oficial de enlace con la ONUDI. En esa reunión se acordó lo siguiente:

a) Se designaría un grupo de trabajo conjunto de la ONUDI y el CISDI para preparar un plan de acción anual de colaboración;

b) El plan de acción de la ONUDI y el CISDI sería preparado a largo plazo. Se estudiaría el objetivo principal de las actividades conjuntas que emprenderían las naciones y se efectuarían acuerdos especiales con, por ejemplo, las sociedades miembros del CISDI de los países en desarrollo y organizaciones de América Latina y Africa no pertenecientes al CISDI. Se consideró que la

/...

utilización de conocimientos especializados en materia de diseño industrial era una valiosa inversión en esas regiones.

#### Estructura cooperativa

Los representantes del CISDI integrantes del grupo de trabajo visitaron la ONUDI en diciembre de 1992 a fin de establecer las bases de la cooperación en tres aspectos diferentes:

- a) Promover la importancia del diseño industrial en el proceso de fabricación entre los empresarios y los funcionarios públicos de los países en desarrollo;
- b) Fortalecer la capacidad institucional en materia de diseño con cursos prácticos regionales organizados por la ONUDI y el CISDI en países en los cuales el diseño se conociese poco o fuese totalmente desconocido;
- c) Formar ingenieros proyectistas especializados en el diseño de distintos sectores industriales para mejorar la capacidad de diseño de las industrias orientadas a la exportación.

El grupo de trabajo propuso que la Junta del CISDI celebrase una reunión en 1994 en la subregión de África central. La reunión de la Junta debía combinarse con un seminario de diseño, de un día de duración, en el cual los integrantes de la Junta darían conferencias sobre cuestiones relacionadas con el diseño a los representantes gubernamentales, del comercio y de otros sectores relacionados con el diseño industrial.

La oficina de enlace del CISDI con la ONUDI en Viena se comunicó posteriormente con la ONUDI para pedirle que la ayudase a localizar asociaciones o instituciones de diseño profesionales, promocionales o educacionales en África. El CISDI tiene la intención de establecer contactos con ese tipo de instituciones para promover el diseño industrial siguiendo la estructura de colaboración existente entre el CISDI y la ONUDI.

#### Programas regionales

Un tema importante del programa de la Junta Ejecutiva del período 1992-1993 ha sido la promoción del diseño industrial y el incremento del número de miembros del CISDI, sobre todo en América Latina. Se han establecido acuerdos con organizaciones no gubernamentales internacionales para difundir el diseño industrial en esa región. Han ingresado nuevos miembros en el CISDI provenientes de la Argentina, el Brasil, Colombia, Cuba y México. A fines de 1993 se estableció una estrecha cooperación con Chile y el Uruguay.

#### Programa de 1992-1993

Se han organizado actividades regionales para promover el diseño industrial en colaboración con los nuevos miembros. Se han establecido nuevos vínculos y asociaciones que propician la cooperación de los niveles profesional, promocional y educacional. El programa de 1992-1993 tenía los siguientes objetivos:

/...

- a) Organizar en 1993 un curso práctico de interdiseño del CISDI en el Brasil sobre el tema "El uso creativo de la madera de pino de reforestación";
- b) Actualizar el directorio latinoamericano de educadores e investigadores de diseño;
- c) Organizar en 1994 un foro internacional sobre el tema "El diseño y la diversidad cultural" en el Brasil;
- d) Promover la consolidación de la cooperación regional y el establecimiento de una red de diseño latinoamericana;
- e) Ayudar a crear nuevos cursos de diseño de postgrado;
- f) Apoyar la creación de nuevos centros y laboratorios de diseño;
- g) Promover el desarrollo de proyectos de investigación conjuntos;
- h) Ampliar el número de instituciones asociadas al CISDI.

#### Cooperación con la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual

El CISDI obtuvo la categoría de miembro observador en la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI). La creciente importancia económica del diseño industrial está agudizando el problema de las prácticas legales. La protección del diseño constituye un amplio y problemático aspecto del campo del diseño. Por ello, en mayo de 1992 se organizó un período de sesiones especial sobre la protección del diseño en relación con el Decimoséptimo Congreso Mundial del CISDI celebrado en Liubliana (Eslovenia).

El asesor legal del CISDI sobre la ley y la práctica de la protección del diseño representó al CISDI y a los intereses de los diseñadores industriales en la reunión del comité de expertos sobre la actualización del Arreglo de La Haya sobre el Depósito Internacional de Modelos Industriales (Ginebra, 27 a 29 de abril de 1992). Se decidió que el CISDI cooperaría con el Consejo Internacional de Asociaciones de Diseño Gráfico y con la International Federation of Interior Architects/Interior Designers sobre la cuestión de la protección del diseño.

El CISDI estuvo representado en 1992-1993 por su asesor legal en las siguientes reuniones de la OMPI:

- a) Un comité de la OMPI convocado para examinar la revisión del Arreglo de La Haya sobre el Registro Internacional de Diseño;
- b) Un grupo de trabajo de organizaciones no gubernamentales convocado para examinar distintas maneras de resolver controversias internacionales relacionadas con la propiedad intelectual;
- c) La consulta anual de la OMPI con las organizaciones no gubernamentales reconocidas por la Organización sobre su futuro programa de trabajo.

El asesor oficial del CISDI sobre la ley y la práctica de la protección del diseño ha representado al CISDI habitualmente en las reuniones y simposios de la

/...

OMPI. Su calidad de observador ha fortalecido considerablemente el papel del CISDI en su labor de fomentar la protección del diseño.

9. LIGA INTERNACIONAL POR LOS DERECHOS Y LA LIBERACION  
DE LOS PUEBLOS

(Categoría II)

La Liga Internacional por los Derechos y la Liberación de los Pueblos se dedica a promover los derechos de los pueblos. Los interlocutores y colaboradores de la Liga son los pueblos, no los individuos. Su actividad fundamental en los foros de las Naciones Unidas consiste en ayudar a los pueblos a ser sujetos del derecho. En la actualidad sólo los Estados son sujetos del derecho. Por lo general, los pueblos no tienen voz. Las naciones están integradas por pueblos. La Liga actúa como portavoz de los pueblos que no tienen acceso a los órganos de derechos humanos de las Naciones Unidas.

1990

La Liga participó activamente en el cuadragésimo sexto período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, presentando declaraciones verbales sobre la deuda externa; el derecho al desarrollo; la situación de los derechos humanos en Filipinas y Sri Lanka; Eritrea y Etiopía; Colombia; el Irak, y los servicios de asesoramiento en Haití y Guatemala. Asimismo, presentó comunicaciones escritas sobre Palestina (E/CN.4/1990/NGO/21); la libre determinación de los pueblos y la intervención en Panamá (E/CN.4/1990/NGO/32); la impunidad en Colombia (E/CN.4/1990/NGO/31); El Salvador (E/CN.4/1990/NGO/25), y Guatemala (E/CN.4/1990/NGO/26). La Liga hizo un aporte escrito concreto al documento "Compilación analítica de las observaciones y opiniones relativas a la aplicación y promoción de la Declaración sobre el derecho al desarrollo, preparada por el Secretario General" (E/CN.4/1990/33).

En el primer período ordinario de sesiones de 1990 del Consejo Económico y Social, la Liga tomó la iniciativa de presentar una comunicación escrita conjunta de las organizaciones no gubernamentales (E/1990/NGO/4), en la que se hicieron varias propuestas sobre el mejoramiento de la labor de las Naciones Unidas en el campo de los derechos humanos en general y se sugirió concretamente que los períodos de sesiones de la Comisión tuviesen lugar de forma rotativa en las diferentes regiones del mundo para facilitar el acceso a los pueblos interesados.

El Secretario General de la Liga participó junto a representantes de otras dos organizaciones no gubernamentales en una misión de establecimiento de los hechos en Kosovo (ex Yugoslavia) del 1° al 6 de julio de 1993; seguidamente se preparó un informe sobre la misión y se distribuyó.

La Liga participó activamente en el octavo período de sesiones del Grupo de Trabajo sobre Poblaciones Indígenas e hizo una declaración verbal a favor de los Negritos de Malasia, Filipinas, Tailandia y las Islas Andamán.

Asimismo, tuvo una activa participación en el cuadragésimo segundo período de sesiones de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a

/...

las Minorías, ante la cual presentó declaraciones verbales sobre los indios Yanomami del Brasil; América Central; los prisioneros de guerra en el Sáhara Occidental y la población civil de Eritrea; la población armenia de Nagorno-Karabaj y Kosovo; los Curdos de Turquía y el Irak; los instrumentos internacionales, y el derecho al desarrollo. Las comunicaciones escritas se refirieron especialmente al pueblo Batwa de Burundi (E/CN.4/Sub.2/1990/NGO/20); la impunidad en América Latina (E/CN.4/Sub.2/1990/NGO/10), y una Llamada a la Acción, aprobada por la Reunión en la Cumbre de los Pueblos celebrada en Houston (Estados Unidos de América) (E/CN.4/Sub.2/1990/NGO/11).

La Liga hizo una presentación verbal sobre Timor Oriental ante el Comité de Descolonización.

### 1991

La Liga participó activamente en el cuadragésimo séptimo período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, ante la cual presentó declaraciones verbales sobre Palestina; el Zaire; la libre determinación de los pueblos Curdos, de Eritrea y de Timor; Guatemala; la Amazonia brasileña, y la impunidad en América Latina. La Liga presentó una declaración conjunta de las organizaciones no gubernamentales sobre la transferencia de poblaciones. Las comunicaciones escritas se refirieron a Guatemala (E/CN.4/1991/NGO/16) y a aspectos de la deuda, la participación del FMI y el Banco Mundial y el deterioro del equilibrio ecológico en la Amazonia Brasileña (E/CN.4/1991/NGO/6 y 7).

La Liga presentó una comunicación escrita conjunta de las organizaciones no gubernamentales (E/1991/NGO/3) al Consejo Económico y Social en su primer período ordinario de sesiones de 1991, relativa a los recursos para el Centro de Derechos Humanos y la cuestión de los servicios de asesoramiento; asistió al noveno período de sesiones del Grupo de Trabajo sobre Poblaciones Indígenas, y presentó una declaración verbal y escrita sobre Puerto Rico ante el Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales.

La Liga participó activamente en el cuadragésimo tercer período de sesiones de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías, ante la cual presentó declaraciones verbales sobre Sudáfrica; las detenciones arbitrarias en Corea del Sur; el derecho a la soberanía del pueblo de Kosovo; el servicio de la deuda externa de Filipinas, y la impunidad. Asimismo, presentó una comunicación escrita titulada "Agua para los palestinos" (E/CN.4/Sub.2/1991/NGO/14).

La Liga asistió al primer período de sesiones del Comité Preparatorio de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos; participó como miembro en la Asamblea General de la Conferencia de las Organizaciones no Gubernamentales reconocidas como entidades Consultivas por el Consejo Económico y Social; supervisó el cuadragésimo tercer período de sesiones del Comité de Derechos Humanos; asistió al Simposio Internacional sobre nuevas formas de racismo; asistió al Grupo de Trabajo sobre la cuestión del proyecto de declaración sobre la protección de todas las personas contra la desaparición forzada o involuntaria; supervisó el Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, y aportó datos al Grupo de Trabajo sobre Desapariciones Forzadas o Involuntarias.

/...

1992

La Liga participó en el segundo período de sesiones del Comité Preparatorio de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos.

La Liga participó activamente en el cuadragésimo octavo período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos ante la cual presentó declaraciones verbales sobre Palestina; el derecho al desarrollo en Madagascar, Sri Lanka y Bhután; el derecho a la libre determinación de los pueblos de Kosovo, el Sáhara Occidental y Timor Oriental; la detención de personas curdas en Turquía; la impunidad en Venezuela; la situación de los derechos humanos en El Salvador y Guatemala; Haití, y el pueblo Penan de Sarawak. Las comunicaciones escritas se refirieron especialmente al embargo económico contra Cuba (E/CN.4/1992/NGO/12) y a Guatemala (E/CN.4/1992/NGO/11). Una comunicación escrita conjunta de las organizaciones no gubernamentales se refirió al proyecto de declaración sobre la desaparición forzada de personas.

En el cuadragésimo cuarto período de sesiones del Comité de Derechos Humanos, la Liga presentó documentación relativa a la aplicación del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos en Colombia.

La Liga supervisó el décimo período de sesiones del Grupo de Trabajo sobre Poblaciones Indígenas.

La Liga participó activamente en el cuadragésimo cuarto período de sesiones de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías ante la cual presentó declaraciones verbales sobre la impunidad y la reparación; el Curdistán turco; los derechos culturales en Euskadi; la impunidad; los tribunales militares en Colombia y Venezuela; el pueblo Penan de Sarawak; el derecho a regresar de los palestinos; una propuesta sobre el establecimiento de un tribunal criminal internacional, y los disturbios de Los Angeles. Las comunicaciones escritas se refirieron a la impunidad (E/CN.4/Sub.2/1992/NGO/20) y al racismo y la discriminación (E/CN.4/Sub.2/1992/NGO/1).

La Liga redactó y distribuyó un documento de trabajo titulado "Racism and Discrimination: human rights concerns" sobre los incidentes de Los Angeles, Sudáfrica y Europa así como a la situación de los buracuminos, los coreanos y los ainos en el Japón.

La Liga supervisó el primer período extraordinario de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos sobre la ex Yugoslavia; participó en el tercer período de sesiones del Comité Preparatorio de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos; participó en una reunión internacional sobre la impunidad de los autores de graves violaciones de derechos humanos y supervisó el segundo período extraordinario de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos sobre la ex Yugoslavia.

1993

La Liga participó activamente en el cuadragésimo noveno período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, ante la cual presentó declaraciones verbales sobre Bosnia y Herzegovina y Kosovo; los territorios árabes ocupados; los palestinos de Israel; el derecho a la libre determinación de los pueblos del

/...

Tíbet, el Curdistán y el Sáhara Occidental; la impunidad en Rwanda, España, el Perú y Venezuela; las personas desplazadas internamente y los grupos armados en el Perú y Guatemala; la violación de los derechos humanos en El Salvador, Timor Oriental y Haití, y los estados de excepción en Colombia.

La Liga publicó y distribuyó una recopilación de artículos titulada Impunity, Impunidad, Impunité sobre el fenómeno de la impunidad en todo el mundo. Cada artículo está publicado en el idioma original (español, francés o inglés) y lleva un resumen de su contenido en los otros dos idiomas.

La Liga asistió al cuarto período de sesiones del Comité Preparatorio de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos.

El Secretario General de la Liga visitó Eritrea del 23 al 25 de abril de 1993, invitado oficialmente a participar en la Misión de Observadores de las Naciones Unidas encargada de verificar el referéndum de Eritrea.

La Liga participó en el Foro de las Organizaciones no Gubernamentales sobre Derechos Humanos y en las actividades que se desarrollaron simultáneamente en el marco de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos; asistió a la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, y supervisó el decimoprimer período de sesiones del Grupo de Trabajo sobre Poblaciones Indígenas.

La Liga participó activamente en el cuadragésimo quinto período de sesiones de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías y presentó declaraciones verbales sobre los tribunales criminales militares; Sri Lanka, el Sáhara Occidental y El Salvador; el Tíbet; la creación de una comisión de esclarecimiento sobre los crímenes de lesa humanidad, y el pueblo Hadza de Tanzania.

La Liga supervisó el primer período de sesiones del Grupo de Trabajo sobre el derecho al desarrollo de la Comisión de Derechos Humanos; supervisó el octavo período de sesiones del Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, y participó en la conmemoración del cuadragésimo quinto aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos.

#### 10. PAX ROMANA

(Movimiento Internacional de Intelectuales Católicos)

(Movimiento Internacional de Estudiantes Católicos)

(Categoría II)

##### Propósitos y objetivos

Pax Romana tiene por objeto:

a) Establecer una red de comunicación e información para difundir nuestro compromiso de estudiantes, intelectuales y profesionales católicos de trabajar para lograr una sociedad en la que impere la paz basada en la justicia y la libertad;

/...

- b) Construir una comunidad de fieles laicos, dentro de la Iglesia Católica, activamente solidarios con los pobres de todo el mundo;
- c) Procurar medios más humanitarios de desarrollo científico y técnico;
- d) Promover el diálogo intercultural en un marco universal;
- e) Buscar nuevas formas de desarrollo.

Además, Pax Romana tiene distintas secretarías especializadas para juristas; científicos; docentes secundarios; ingenieros, agrónomos y gerentes comerciales, y artistas cristianos. Existen 80 filiales de Pax Romana en todo el mundo.

Participación en reuniones del Consejo Económico y Social y otros  
órganos de las Naciones Unidas en el período 1990-1993

1990

Pax Romana preparó una declaración sobre la reducción de la demanda de estupefacientes para el decimoprimer período extraordinario de sesiones de la Comisión de Estupefacientes.

Para la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, Pax Romana preparó una declaración presentada por el Comité de organizaciones no gubernamentales sobre la condición jurídica y social de la mujer de Viena sobre la igualdad en la participación y en el proceso de adopción de decisiones políticas (E/CN.6/1990/NGO/5).

Pax Romana participó en una conferencia organizada por el Departamento de Información Pública de la Secretaría de Las Naciones Unidas y la comunidad de organizaciones no gubernamentales sobre el tema "Un mundo seguro para los niños: cómo responder al desafío en el decenio de 1990".

Pax Romana participó con otras organizaciones no gubernamentales del Sur en la preparación de una consulta mundial sobre el derecho al desarrollo.

En el cuadragésimo sexto período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, Pax Romana realizó intervenciones orales y escritas sobre la situación de los derechos humanos en Timor Oriental, Colombia, Guatemala y El Salvador, entre otros países. En el mismo período de sesiones Pax Romana tuvo la iniciativa de efectuar una declaración conjunta titulada "Aplicación de la Declaración sobre el derecho al desarrollo", y la presentó ante la Comisión el 12 de febrero de 1990.

En el cuadragésimo segundo período de sesiones de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías, Pax Romana tuvo intervenciones orales y escritas sobre la situación de los derechos humanos en Timor Oriental, el Uruguay y Venezuela, entre otros países.

En una conferencia sobre el tema "Juntos por la paz: las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales en un mundo cambiante", el Secretario

/...

General de Pax Romana habló sobre el tema "Cómo compartir y proteger la riqueza y la diversidad de las culturas".

1991

Pax Romana participó en el trigésimo segundo período de sesiones de la Comisión de Desarrollo Social y en el trigésimo quinto período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer.

Pax Romana participó en una conferencia celebrada conjuntamente en Nueva York por el Departamento de Información Pública de la Secretaría de las Naciones Unidas y la comunidad de organizaciones no gubernamentales sobre el tema "La paz, la justicia, el desarrollo: elementos de un nuevo orden mundial"; Pax Romana participó además en un período de sesiones preparatorio anterior.

En el cuadragésimo séptimo período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, Pax Romana tuvo intervenciones orales y escritas sobre la situación de los derechos humanos en Timor Oriental, el Perú, Sri Lanka y Guatemala, y sobre la deuda externa y el derecho al desarrollo, y la intolerancia religiosa en Singapur.

Pax Romana participó en un seminario sobre el tema "El informe de la Comisión del Sur y las organizaciones no gubernamentales".

1992

Pax Romana participó en las sesiones preparatorias del Año Internacional de la Familia y de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer.

Pax Romana trabajó con otras organizaciones no gubernamentales religiosas en un comité sobre la libertad religiosa o de creencias; sus opiniones se presentaron ante el Comité Preparatorio de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos.

Pax Romana estuvo representada en el cuadragésimo octavo período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos.

1993

Pax Romana estuvo representada y participó activamente en el Foro de las Organizaciones no gubernamentales sobre derechos humanos y en la Conferencia Mundial de Derechos Humanos.

En el cuadragésimo noveno período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, Pax Romana tuvo intervenciones orales y escritas sobre la situación de los derechos humanos en Viet Nam, Guatemala y el Sudán.

Pax Romana participó en el cuadragésimo quinto período de sesiones de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías.

Pax Romana estuvo representada en la reunión preparatoria regional para Asia de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos.

Cooperación con órganos y organismos especializados  
de las Naciones Unidas

Pax Romana ha mantenido una buena relación de trabajo con las organizaciones y los órganos del sistema de las Naciones Unidas como la OIT, la OMS, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), el PNUD y la UNESCO.

Otras actividades: consultas, reuniones de organizaciones no  
gubernamentales y aplicación de resoluciones de las  
Naciones Unidas

Pax Romana participó en comités de organizaciones no gubernamentales sobre los siguientes temas, entre otros: los impedidos; los jóvenes; la condición de la mujer; el envejecimiento; la paz; los estupefacientes y las sustancias psicotrópicas; la alianza de las organizaciones no gubernamentales sobre prevención de la delincuencia y justicia penal, y la familia.

Pax Romana estuvo representada en el Foro Mundial de Organizaciones no Gubernamentales sobre el tema "Cómo promover la familia para el bienestar de las personas y de la sociedad" y firmó la Declaración de Malta del Foro Mundial de Organizaciones no Gubernamentales para la presentación del Año Internacional de la Familia.

11. ASOCIACION INTERNACIONAL SOROPTIMISTA

(Categoría I)

La Asociación Internacional Soroptimista es una asociación de federaciones soroptimistas integradas por 94.017 miembros y 2.920 clubes de 108 países y territorios. Sus objetivos son: a) preservar un alto nivel ético en los negocios, las profesiones y otros aspectos del quehacer humano; b) luchar por los derechos humanos de todas las personas y, en particular, por el adelanto de la mujer; c) fomentar el espíritu de amistad y unidad entre soroptimistas de todos los países; d) impulsar el espíritu de servicio y de comprensión entre los seres humanos, y e) contribuir a la comprensión internacional y la amistad universal. Los clubes existentes en todo el mundo actúan en seis áreas programáticas comunes: desarrollo económico y social; educación; medio ambiente; salud; derechos humanos y condición de la mujer, y buena voluntad y comprensión internacionales. La Asociación tiene como política ocuparse especialmente de las cuestiones nacionales e internacionales relacionadas con sus objetivos y programas. En los asuntos que entrañen controversias políticas entre naciones, políticas partidistas o políticas religiosas sectarias, la Asociación mantiene una posición de estricta neutralidad.

Participación en conferencias y otras reuniones

Los representantes de la Asociación han participado en reuniones del Consejo Económico y Social, numerosos comités preparatorios y órganos subsidiarios sobre la condición de la mujer; la eliminación de la discriminación

/...

contra la mujer; los estupefacientes; la salud; la prevención y la lucha contra el virus de la inmunodeficiencia humana (VIH) y el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA); las prácticas tradicionales que perjudican la salud de la mujer y el niño; la población; los derechos humanos; los derechos del niño; la prevención del delito; el medio ambiente; el desarrollo sostenible; el desarrollo cultural; la familia; las mujeres de edad y dependientes; los jóvenes; las prácticas antiesclavistas; la prevención de discriminaciones y protección a las minorías; las mujeres refugiadas; la violencia contra la mujer; actividades para los niños de Europa central y oriental; la educación de la niña, y los preparativos para la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer. Además, la Asociación ha estado representada en otras reuniones, órganos y conferencias, entre ellas la Conferencia Mundial sobre Educación para Todos; la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer; la Comisión de Desarrollo Social; la Comisión de Estupefacientes; la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal; la Comisión de Derechos Humanos; la Conferencia Internacional del Trabajo; la séptima, octava y novena consultas colectivas sobre alfabetización de la UNESCO, la Asamblea Mundial sobre la Mujer y el Medio Ambiente y el Congreso Mundial de Mujeres para un Planeta Sano; la reunión de las organizaciones mensajeras de la paz (Sochi, ex Unión Soviética, 1991); la Conferencia Internacional sobre Nutrición; la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo; el cuarto seminario internacional sobre el tema "La familia y el medio ambiente: una sociedad" (la Asociación hizo una presentación); la Asamblea Mundial de la Salud; la Conferencia Mundial de Derechos Humanos (la Asociación organizó un seminario y una exposición); la trigésimo séptima Conferencia de la Asociación Internacional de Aeropuertos Civiles y Organizaciones no Gubernamentales Interregionales; la reunión del Grupo de Expertos sobre un mayor conocimiento de sus derechos por parte de la mujer (Bratislava, Eslovaquia, 1993), y el Foro Mundial de Organizaciones no Gubernamentales para la presentación del Año Internacional de la Familia (Malta, 1993). Se presentaron declaraciones ante la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal en su primer período de sesiones; el Comité de Organizaciones no Gubernamentales sobre la aprobación del programa y otros asuntos de organización en el primer período ordinario de sesiones de 1993 del Consejo Económico y Social; la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, y el Foro Mundial de Organizaciones no Gubernamentales para la presentación del Año Internacional de la Familia. La Asociación se sumó a otras organizaciones no gubernamentales en la preparación y firma de más de 30 declaraciones presentadas ante el Consejo Económico y Social y sus órganos subsidiarios entre 1990 y 1993.

#### Cooperación con órganos y organismos de las Naciones Unidas

La Asociación tiene representantes acreditados ante el Consejo Económico y Social en Nueva York, Ginebra y Viena; el ACNUR en Ginebra; el UNICEF en Nueva York y Ginebra; la OIT en Ginebra, y la UNESCO en París. La Asociación mantiene relaciones oficiales con la Organización Mundial de la Salud en Ginebra. Los representantes de la Asociación han participado en diversos comités y grupos de trabajo de organizaciones no gubernamentales sobre temas como la condición de la mujer; la vivienda y la comunidad; el fondo de desarrollo para el adelanto de la mujer; el envejecimiento; los estupefacientes; la familia; el desarrollo sostenible; los jóvenes; la salud de la mujer; la niña; los niños en situaciones difíciles; el espíritu de empresa; los derechos del niño; el trabajo del niño; la prostitución infantil y la pornografía infantil; el abuso sexual de niños;

/...

las mujeres refugiadas; las prácticas tradicionales que perjudican la salud de la mujer y el niño; la nutrición, y el desarrollo. La Asociación también ha participado activamente en la Junta de la Conferencia de Organizaciones no Gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social y fue elegida miembro de la Conferencia en 1991.

El UNICEF donó más de 513.000 dólares de los EE.UU. al proyecto internacional 1987-1991 de la Asociación, que comprendía un programa de desarrollo integral para la mujer en 14 pueblos de la provincia de Cajamarca (Perú). Con la colaboración de soroptimistas locales, la donación sirvió para mejorar la prestación de los servicios sociales, enseñar técnicas de autoayuda e impartir educación básica para mejorar la salud y la nutrición. Además, soroptimistas de Dinamarca proporcionaron equipos de emergencia para hospitales del Perú y establecieron clínicas en Sierra Leona por un costo de más de 100 millones de coronas danesas.

El UNIFEM donó 66.500 dólares de los EE.UU. para un proyecto en Lesotho cuyo objetivo consistió en ayudar a las mujeres de las zonas rurales enseñándoles a utilizar técnicas adecuadas, y 51.000 libras esterlinas (unos 76.500 dólares de los EE.UU.) para un proyecto en Orissa (India), destinado a enseñar a las mujeres técnicas de piscicultura que les permitiesen independizarse económicamente.

La OMS apoyó un proyecto de desarrollo educacional y profesional destinado a mujeres de aldeas del norte de Tailandia con la finalidad de prevenir la prostitución y el SIDA. La Asociación es una de las cinco organizaciones no gubernamentales que se ocupan de la mujer encargadas del Proyecto FIVE-0, acción cooperativa emprendida en colaboración con la UNESCO para ayudar a las mujeres de los países en desarrollo en materia de formación profesional y de otra índole.

#### Aplicación de resoluciones de las Naciones Unidas

Los soroptimistas trabajan para promover las relaciones con las Naciones Unidas en tres planos: local, nacional e internacional. Comparten la conciencia, la promoción y las medidas de acción, uniéndose para la ejecución de proyectos en apoyo de resoluciones de las Naciones Unidas. Sus delegados a la Decimocuarta Convención Cuadrienal (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, agosto de 1991) aprobaron la orientación programática para el período 1991-1995: Programa de Acción Soroptimista, con temas basados en las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro para el adelanto de la mujer, como preparativo para la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer y la CNUMAD. Los soroptimistas de todo el mundo siguen instando a sus gobiernos nacionales a que ratifiquen y firmen la Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer y a que apoyen las leyes que reconozcan la igualdad entre los sexos. Promueven además la ratificación y la aplicación de la Convención sobre los Derechos del Niño. Los clubes que forman parte de la Asociación han apoyado los años especiales proclamados por las Naciones Unidas, como el Año Internacional de la Alfabetización y el Año Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo, y ya han recibido un certificado en reconocimiento de su apoyo ejemplar al Año Internacional de la Familia. Se sigue trabajando para mejorar la situación de la mujer. En 1990 la Asociación donó 85.000 dólares de los EE.UU. para un proyecto en Rishilpi (Bangladesh)

/...

destinado a enseñar a mujeres carecientes actividades rentables, y donó 59.000 libras esterlinas (unos 88.500 dólares de los EE.UU.) para un proyecto de una organización de apoyo a las víctimas del SIDA en Uganda septentrional destinado a la restauración de un hospital para ayudar a mujeres y niños afectados por el VIH o el SIDA.

#### Consultas

Los representantes de la Asociación han celebrado consultas con miembros de la Secretaría de las Naciones Unidas en Nueva York, Ginebra y Viena de manera constante sobre los temas de interés de la Asociación examinados por los órganos pertinentes de las Naciones Unidas. Entre 1990 y 1993 los presidentes internacionales de la Asociación visitaron la Secretaría de las Naciones Unidas y los organismos especializados en Nueva York, Ginebra y Viena, y la UNESCO en París, y celebraron consultas periódicas.

#### Preparación de documentos y otros materiales a pedido del Consejo Económico y Social, sus órganos subsidiarios o la Secretaría de las Naciones Unidas

Muchos cuestionarios y comunicaciones dirigidos a las organizaciones no gubernamentales por los órganos de las Naciones Unidas recibieron la plena atención de la Asociación, ya fuese que se tratase de pedidos de información o de invitaciones a designar expertos para participar en actividades especiales.

#### Otros ejemplos de actividades consultivas y sustantivas

##### Desarrollo económico y social

Las afiliadas soroptimistas de todo el mundo trabajaron a favor de la igualdad de oportunidades de empleo, haciendo hincapié en los conocimientos económicos básicos y abogando por la eliminación de los prejuicios; la promoción de la formación de la mujer y el joven, en especial en ocupaciones no tradicionales; el principio de igual salario por igual trabajo, y la flexibilidad de las condiciones de empleo a fin de hacer compatible el trabajo con la vida familiar. Alentaron la integración socioeconómica de las mujeres migrantes mediante el estudio y la rectificación de las causas, los efectos y los problemas implícitos así como la prédica en contra de la explotación y alentaron a las mujeres empresarias apoyando todas las empresas comerciales, fomentando proyectos destinados a la generación de ingresos y reconociendo el papel de la mujer en el proceso de adopción de decisiones y como modelo para el adelanto de la mujer.

##### Educación

Las afiliadas soroptimistas financiaron y apoyaron programas de alfabetización básica y funcional; auspiciaron cursos de idiomas para mujeres migrantes; promovieron la prestación adecuada de servicios de biblioteca, y dieron becas de alfabetización para mujeres. Alentaron la educación para padres; promovieron las oportunidades de formación para la mujer y la niña, en especial en materias científicas, técnicas y administrativas, y fomentaron activamente los programas de reinserción de la mujer. Se donaron muchos miles de dólares a proyectos de alfabetización en todo el mundo en apoyo de la sincera

/...

convicción de la Asociación de que la educación de la mujer es la llave del progreso en relación con el objetivo fundamental de la igualdad, el desarrollo y la paz.

#### Medio ambiente

Se realizaron estudios y se llevaron a cabo proyectos sobre la calidad del aire, el agua y el suelo, con especial hincapié en la lluvia ácida; el efecto invernadero y los perjuicios para la salud; las condiciones del agua dulce y del agua de mar; el saneamiento; la contaminación; la deforestación, y la erosión. Se trabajó para combatir el problema de los desechos sólidos y peligrosos y de los productos químicos tóxicos, alentando la adopción de nuevas tecnologías de gestión, siempre que fuese posible, para reducir, reutilizar y reciclar productos. En cuanto a la diversidad biológica y el desarrollo sostenible, se plantaron miles de árboles; se desalentó la recolección indiscriminada de especies con valor comercial; se protegieron los hábitat, y se instó a tomar conciencia del vínculo existente entre el desarrollo económico y las estrategias ambientales, destacándose la necesidad de tomar medidas.

#### Salud

La Asociación ayudó a reducir la incidencia de la ceguera infantil en Bangladesh, haciendo un aporte muy importante durante cuatro años a un proyecto conjunto con Sight Savers. Se fundaron siete clínicas para niños menores de cinco años que prestarán servicios a los niños y darán información a sus madres. Se ha promovido el bienestar físico y la prevención de enfermedades mediante estudios y proyectos en materia de nutrición; higiene; detección del cáncer; inmunización; prevención de enfermedades cardiovasculares; uso indebido de estupefacientes y sustancias; apoyo a la iniciativa de la maternidad sin riesgos; prácticas tradicionales; enfermedades genéticas (hereditarias), y prevención de accidentes. Se alentó el establecimiento de sistemas de apoyo positivos, en particular para las personas de edad y los que padecen enfermedades crónicas como la demencia y el cáncer, y también para las personas encargadas de la atención de esos enfermos. Asimismo, se ha abordado el problema del VIH y el SIDA promoviendo la educación, la información, la investigación, el apoyo a los derechos humanos de los pacientes afectados y sus familias y la participación de la mujer en la prevención y el control.

#### Situación de los derechos humanos de la mujer

La Asociación ha dado apoyo a las víctimas de la violencia; ha brindado educación a mujeres y niños víctimas de la violencia o probables víctimas de la violencia y el abuso, y orientación a grupos familiares. Se ha seguido trabajando en apoyo de los derechos del niño y se adoptaron medidas para eliminar todas las formas de explotación infantil, entre ellas, la pornografía infantil. La Asociación ha trabajado en pro del adelanto de la mujer garantizando la igualdad en la participación económica, social y política. Asimismo, se ha ocupado especialmente del cuidado y los derechos de las personas de edad, entre otras cosas, del reconocimiento del aporte que hacen a la sociedad y del estímulo a que lo hagan.

### Buena voluntad y comprensión internacionales

La Asociación ha prestado asistencia a los refugiados, los migrantes y las personas desplazadas, en especial mujeres y niños, brindándoles ayuda y apoyo, sobre todo en las zonas afectadas de Europa oriental.

En las conferencias internacionales y de las federaciones han participado oradores de las Naciones Unidas y han figurado los temas de su programa. La Asociación publica una revista trimestral, The International Soroptimist (en francés, inglés y japonés) y cada una de sus cuatro federaciones también publican revistas, en todas las cuales se da una amplia cobertura a la labor de las Naciones Unidas y sus organismos especializados, informándose sobre las reuniones, resoluciones y directrices importantes que coinciden con los objetivos y la labor de la Asociación Internacional Soroptimista.

## 12. UNION DE ASOCIACIONES INTERNACIONALES

(Categoría II)

### Objetivos

La Unión de Asociaciones Internacionales tiene por objeto facilitar la evolución de la red mundial de organizaciones sin fines de lucro, especialmente las organizaciones no gubernamentales o benéficas, y promover la comprensión de la forma en que los organismos internacionales, gubernamentales o no gubernamentales, representan intereses válidos en todas las esferas del quehacer o las creencias de los seres humanos.

Además, la Unión procura que esas iniciativas se desarrollen y se equilibren recíprocamente en forma creadora a fin de dar respuesta a los problemas mundiales, para lo cual recoge información sobre esos organismos y sus relaciones; trata de ensayar medios más eficaces y prácticos para exponer esa información como factor catalizador del surgimiento de organizaciones más adecuadas, y se propone promover investigaciones sobre los problemas jurídicos, administrativos y de otra índole comunes a esas asociaciones internacionales, especialmente en sus contactos con los órganos intergubernamentales.

En la actualidad la Unión está integrada por 136 miembros (profesores de relaciones internacionales, diplomáticos, dirigentes de asociaciones, etc.) pertenecientes a 37 países. Ha habido importantes cambios en las fuentes de financiación de la Unión.

### Participación en reuniones del Consejo Económico y Social y sus órganos subsidiarios u otras reuniones de las Naciones Unidas

### Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo

La Unión preparó un documento de trabajo titulado "Configuring globally and contending locally; shaping the network of local bargains and mapping Earth Summit intersectoral issues" para el diálogo intersectorial organizado en junio

/...

de 1992 por el Comité Internacional de Facilitación para los sectores independientes en el proceso preparatorio de la Conferencia.

Cooperación con otros programas, órganos y organismos  
especializados de las Naciones Unidas

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la  
Cultura (UNESCO)

La Unión ha seguido preparando la siguiente información en forma de publicaciones y disquetes para la UNESCO por contrato: información general sobre las organizaciones no gubernamentales para las cuales se proponían subvenciones para el período 1992-1993 (1991); organizaciones no gubernamentales internacionales relacionadas con la UNESCO que actúan en Africa o América Latina (1991); nombres y direcciones de los miembros nacionales y regionales africanos de los órganos A, B, y C de la UNESCO, ordenados por organismo central (1992); estudio estadístico de las reuniones y los miembros de las organizaciones internacionales por continente (con especial referencia a Africa y a las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por la UNESCO (1992) (se publica también en francés).

La Unión presentó un documento titulado "Metaphors as transdisciplinary vehicles of the future" en la Conferencia sobre el tema "Ciencia y Tradición: Perspectivas transdisciplinarias en marcha hacia el siglo XXI", que fue coauspiciada por la UNESCO (París, diciembre de 1991).

En enero de 1992 la Unión preparó un informe titulado "Visualizing relationship networks: international, interdisciplinary, intersectoral" como complemento de la labor subvencionada en 1988 por la UNESCO relativa a la preparación de un atlas de redes de relaciones internacionales, en el cual se espera articular gráficamente la red de relaciones existentes entre las organizaciones, entre los problemas mundiales y entre los problemas y las organizaciones que se ocupan de ellos.

Otras actividades

Actividades de aplicación de resoluciones de las Naciones Unidas

De conformidad con la resolución 334 B (XI) del Consejo Económico y Social, la Unión sigue publicando su Yearbook of International Organizations, actualmente en su 31a. edición. Esta publicación consta de tres volúmenes: el volumen 1 contiene la descripción y un índice multilingüe de más de 29.978 organizaciones internacionales (gubernamentales y no gubernamentales) y de las 85.130 relaciones existentes entre ellas; el volumen 2 abarca la participación de los países en las organizaciones internacionales (incluidos más de 190.000 vínculos de afiliación con países), y el volumen 3 contiene un índice temático clasificado de organizaciones internacionales que comprende más de 2.000 categorías. Se está preparando una versión de la publicación en disquete (CD-ROM).

### Consultas y cooperación con funcionarios de la Secretaría

La Unión ha respondido a preguntas ocasionales de funcionarios de la Secretaría de las Naciones Unidas.

### Preparación de documentos solicitados

La Unión preparó un estudio por contrato con la División de Administración para el Desarrollo del ex Departamento de Cooperación Técnica para el Desarrollo de la Secretaría de las Naciones Unidas, titulado "Guiding metaphors and configuring choices" (septiembre de 1991, contrato DTCD 91-11).

### Otros ejemplos de actividades consultivas y sustantivas

#### Registro de futuras reuniones internacionales

La Unión continúa registrando las reuniones internacionales que se celebrarán en el futuro (actualmente el registro llega hasta el año 2020), e incluye especialmente las que proyectan efectuar los órganos del sistema de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales en consulta con el Consejo Económico y Social y los organismos especializados. Unas 3.000 de esas reuniones se publican trimestralmente en el International Congress Calendar (34° año).

#### Problemas mundiales

La Unión ha proseguido con su programa, iniciado en 1972, de reunir información de las organizaciones internacionales, en especial las Naciones Unidas y los organismos especializados, sobre los problemas mundiales de los que se ocupan. Esa información, almacenada en un banco de datos, se utilizó para preparar una tercera edición revisada de la Encyclopedia of World Problems and Human Potencial en 1991. En 1993 concluyó la preparación de una cuarta edición que se publicará en junio de 1994. En la actualidad el banco de datos contiene información sobre unos 12.000 problemas mundiales vinculados por unas 120.000 relaciones. Los problemas descritos abarcan todos los aspectos del quehacer humano e incluyen muchos que aparecen brevemente mencionados en los informes oficiales, aunque son destacados en otros estudios especiales.

#### Potencial humano: transformación y valores

La edición 1994 de la Encyclopedia mencionada anteriormente comprende seis secciones adicionales sobre el potencial humano: valores humanos (3254); conceptos de desarrollo humano (1407) y modos de conocimiento (3049); conceptos integrativos; metáforas y pautas de cambio social, y enfoques transformativos. Desde el informe cuadrienal anterior se ha realizado una amplia labor sobre el desarrollo humano y el empleo de la metáfora como un valioso recurso no explorado de la comunicación para articular enfoques más adecuados y sostenibles de la problemática mundial.

/...

### Estrategias de las organizaciones internacionales

Utilizando materiales de las organizaciones internacionales y publicados en el cuatrienio anterior, en 1993 se empezó a trabajar en un volumen adicional de la mencionada Encyclopedia. El nuevo volumen se referirá especialmente a las muchas estrategias empleadas por las organizaciones internacionales para encarar los problemas mundiales, relacionando así a la Encyclopedia más estrechamente con las organizaciones descritas en el Yearbook of International Organizations ya mencionado.

### Visualización de redes de organizaciones y problemas

En 1993 la Unión ensayó con éxito la visualización de complejas redes de organizaciones y problemas utilizando poderosos instrumentos de computación. Los primeros resultados aparecen en las ediciones de 1994 del Yearbook y la Encyclopedia y ofrecen una perspectiva única de las actividades de la comunidad internacional, en especial de las muchas dependencias del sistema de las Naciones Unidas.

## 13. FEDERACION SINDICAL MUNDIAL

### (Categoría I)

1. La Federación Sindical Mundial (FSM), fundada en 1945, es una organización sindical internacional con sede en Praga. La FSM tiene oficinas regionales en América del Norte y del Sur, África y Asia y trabaja junto con 11 sindicatos internacionales que abarcan varias industrias y servicios. A fines de 1993 el número de miembros de la FSM y sus estructuras industriales, a través de las organizaciones afiliadas de 118 países, superaba los 110 millones.
2. La FSM tiene representantes permanentes acreditados ante las Naciones Unidas en Nueva York y Ginebra y ante la FAO en Roma. En el período examinado la FSM ha participado en todas las iniciativas importantes del Consejo Económico y Social y de otras organizaciones y órganos del sistema de las Naciones Unidas, en particular la OIT. La FSM y sus centros afiliados nacionales apoyan activamente, entre otras cosas, la Campaña Mundial de Desarme que difunde el concepto de "desarme para el desarrollo"; el objetivo de Educación para Todos; la eliminación del analfabetismo; la reforma agraria y el desarrollo rural, y la supresión de la carga de la deuda externa de los países en desarrollo.
3. La FSM ha participado en las reuniones de los comités de las organizaciones no gubernamentales y ha presentado declaraciones sobre los días solemnes de solidaridad con el pueblo de Sudáfrica en su lucha contra el apartheid. Al respecto, un representante de la FSM actuó como Secretario del Comité de organizaciones no gubernamentales sobre Sudáfrica. La FSM participó con regularidad en las reuniones anuales de orientación del Departamento de Información Pública de la Secretaría de las Naciones Unidas y en casi todas las reuniones semanales de orientación para organizaciones no gubernamentales. Asimismo, ha intervenido activamente en las diversas iniciativas de la Conferencia de las Organizaciones no Gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social.

/...

4. La FSM participó activamente en los preparativos de la CNUMAD y de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos. Junto con sus afiliadas, la FSM promovió la aplicación efectiva de las decisiones de esas dos importantes conferencias. Además, ha trabajado sistemáticamente en pro del estricto cumplimiento de la Declaración Universal de Derechos Humanos y ha presentado varios casos a la consideración del Comité de Derechos Humanos y del Comité de Libertad Sindical de la OIT.
5. Por medio de sus oficinas regionales y afiliadas nacionales, la FSM ha participado en reuniones de las comisiones regionales.
6. En lo que respecta a cuestiones regionales y a cuestiones internacionales generales, la FSM coopera activamente con la Organización de la Unidad Sindical Africana, la Confederación Internacional de Sindicatos Arabes y la Federación China de Sindicatos en la promoción de la cooperación sindical internacional así como de la paz y la amistad entre las naciones. Esas organizaciones son miembros de un comité sindical internacional que apoya los derechos legítimos del pueblo palestino.
7. La FSM participa activamente en las consultas periódicas celebradas por la UNCTAD y otras organizaciones y órganos del sistema de las Naciones Unidas con organizaciones sindicales regionales e internacionales. La FSM y sus afiliadas difunden activamente el llamamiento de las Naciones Unidas en pro de la participación del pueblo en el desarrollo y de un nuevo orden internacional.
8. En un nuevo documento de política el Consejo General de la FSM, en su cuadragésimo quinto período de sesiones (Varsovia, octubre de 1993), consideró que era importante y necesario que la FSM, los sindicatos internacionales y las oficinas regionales, en colaboración con las organizaciones interesadas, desarrollasen más activamente sus relaciones y su participación en la labor de las Naciones Unidas y sus organismos especializados, especialmente la OIT y las comisiones regionales. El Consejo General apoyó la iniciativa tomada conjuntamente por el Grupo de Trabajadores en la OIT de expresar un respaldo pleno a la Organización Internacional del Trabajo con ocasión de su septuagésimo quinto aniversario y a su trabajo en pro del mantenimiento de las normas internacionales de trabajo contenidas en las convenciones de la OIT.
9. La labor de la FSM a nivel del sistema de las Naciones Unidas se destaca también en sus actividades de información y se difunde por medio de su boletín oficial que se publica en tres idiomas, así como por conducto de los medios de información de las organizaciones afiliadas a nivel nacional. La FSM y sus afiliadas utilizan habitualmente los informes y publicaciones del sistema de las Naciones Unidas en sus documentos internos y en actividades de información. Además, la FSM ha presentado memorandos periódicamente ante la Asamblea General y otros órganos de las Naciones Unidas sobre cuestiones que le competen en su carácter de organización sindical internacional.

#### 14. INSTITUTO DE LOS RECURSOS MUNDIALES

(Categoría II)

El Instituto de los Recursos Mundiales ayuda a los gobiernos, el sector privado, las organizaciones para el medio ambiente y el desarrollo y otras entidades a impulsar a la sociedad a adoptar formas de vida que permitan proteger el medio ambiente del planeta y su capacidad de satisfacer las necesidades y aspiraciones de la generación actual y las futuras generaciones.

En 1993 las fuentes de ingresos del Instituto fueron el Gobierno de los Estados Unidos de América (28%), otros gobiernos (5%), fundaciones (24%), empresas (3%), instituciones internacionales como las Naciones Unidas y otras organizaciones colaboradoras (11%), renta de inversiones (23%), venta de publicaciones (3%) y particulares (2%).

El Instituto es miembro de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y sus Recursos, una organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva.

##### Actividades relacionadas con las Naciones Unidas, 1990-1993

1990. En colaboración con el PNUD y el PNUMA, el Instituto preparó y publicó Recursos Mundiales 1990-91, una evaluación mundial bienal de los recursos naturales y el medio ambiente y su relación con el desarrollo económico; en esa edición se dedicó una sección especial al calentamiento de la atmósfera y un enfoque regional a América Latina. Diversas ediciones de Recursos Mundiales están publicadas en inglés, chino, árabe, español, alemán y japonés.

1990. El Vicepresidente del Instituto asesoró a la Dirección de Política y Evaluación de Programas del PNUD sobre métodos y prácticas para integrar las cuestiones ambientales en el proceso de desarrollo, establecer la red para un desarrollo sostenible y conseguir nuevos recursos financieros para los aspectos del desarrollo relacionados con el medio ambiente.

1990-1992. El Director del Programa de Instituciones y Recursos Biológicos del Instituto trabajó con el PNUMA y la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y sus Recursos en la preparación de la "Estrategia Mundial sobre la Diversidad Biológica", documento conjunto del PNUMA, la Unión y el Instituto que se publicó en febrero de 1992.

1991. El Instituto facilitó un proyecto de capítulo titulado "Instituciones y actividades internacionales" para la publicación del PNUMA Informe sobre el estado del medio ambiente, 1972-92. Además, el Programa de Información Ambiental y de Recursos Naturales del Instituto facilitó algunos capítulos sobre recursos naturales para las ediciones 1991-1992 y 1993-1994 de la publicación del PNUMA Environmental Data Report.

1991-1992. En colaboración con el PNUD y el PNUMA, el Instituto preparó y publicó Recursos Mundiales 1992-93, una evaluación mundial bienal de los recursos naturales y el medio ambiente y su relación con el desarrollo económico; en esa edición se dedicó una sección especial al desarrollo

/...

sostenible y un enfoque regional a Europa central. Recursos Mundiales se publica en inglés, español, francés, japonés, chino, holandés y alemán.

1990-1992. El personal del Instituto hizo las siguientes contribuciones a los preparativos de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo:

- a) Un miembro antiguo del Instituto fue Asesor Superior de la secretaría de la CNUMAD desde septiembre de 1989 hasta junio de 1992;
- b) El Presidente del Instituto y un Vicepresidente del Instituto se desempeñaron como asesores especiales de la secretaría de la CNUMAD;
- c) Funcionarios del Instituto participaron en las sesiones del Comité Preparatorio de la CNUMAD y en sesiones del Grupo Intergubernamental sobre los Cambios Climáticos y del Comité Intergubernamental de Negociación de una Convención General sobre los Cambios Climáticos. Sobre esas sesiones se informó en la publicación del Instituto Greenhouse Warming: Negotiating a Global Regime (enero de 1991). El Instituto organizó y coauspició con el Organismo de Protección del Medio Ambiente del Gobierno de los Estados Unidos y la Comisión Económica para Europa (CEPE) una conferencia sobre el tema "La economía del desarrollo sostenible" (febrero de 1990);
- d) Funcionarios del Instituto participaron en la conferencia "Acción en pro de un futuro común";
- e) El Instituto publicó Lessons Learned in Global Environmental Governance, donde la CEPE examinó los éxitos y fracasos de acuerdos ambientales internacionales anteriores en la formulación de recomendaciones para la reforma institucional;
- f) El Director del Programa de Instituciones y Recursos Biológicos del Instituto participó en las sesiones del Comité Internacional de Negociación de una Convención General sobre la Diversidad Biológica y en el Grupo de Trabajo de expertos sobre la diversidad biológica de la secretaría de la CNUMAD, preparando documentos sobre la integración de la diversidad biológica en las políticas de desarrollo; los recursos financieros para la preservación de la diversidad biológica, y las reformas de política necesarias para preservar la diversidad biológica;
- g) Un Vicepresidente Superior del Instituto participó en el Grupo de Trabajo sobre ordenación de tierras de la CNUMAD;
- h) El Director del Centro de Medio Ambiente y Desarrollo Internacional del Instituto participó en el Grupo de Trabajo sobre los bosques de la secretaría de la CNUMAD;
- i) Un asociado antiguo del Instituto participó en el Grupo de Trabajo sobre los océanos de la secretaría de la CNUMAD y el Instituto editó la publicación Forging international agreement: strengthening international institutions for environment and development.

/...

1992. El Instituto aportó la metodología para elaborar indicadores de recursos naturales de la agricultura sostenible para el modelo de política K2 de análisis de políticas agrícolas y alimentarias de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

1992-1993. El Programa de Instituciones y Recursos Biológicos del Instituto hizo progresar el proceso preparatorio del tratado sobre diversidad biológica de la CNUMAD aportando directrices nacionales basadas en estudios de casos para ayudar a las partes de la Convención a formular las estrategias y planes de acción nacionales requeridos por el tratado. Ese trabajo aún continúa y se publicará en diciembre de 1994.

1992. Con el apoyo del PNUMA, el Instituto analizó estudios de casos en Chile, la India y Filipinas para evaluar los efectos de las políticas agrícolas en la viabilidad de los métodos de producción de grandes cultivos.

1992. El Instituto auspició un curso práctico internacional sobre indicadores ecológicos en el que participaron representantes del PNUMA, El PNUD, la FAO, el Consejo del Planeta Tierra y la Universidad de las Naciones Unidas (diciembre de 1992).

1993. El Instituto aportó metodología para elaborar indicadores socioeconómicos de la agricultura sostenible para el modelo de política K2 para el análisis de políticas agrícolas y alimentarias de la FAO.

1993. El Vicepresidente y Economista Principal del Instituto trabajó en colaboración con el PNUMA para iniciar la formulación de opciones de política con el fin de revisar la estructura del comercio internacional y evitar conflictos comerciales sobre cuestiones ambientales, e integrar los objetivos comerciales y ambientales. El Instituto publicó las conclusiones preliminares de ese análisis en un documento titulado Trade and the environment: achieving complementarities and avoiding conflicts de la serie Issues and Ideas.

1993. Con el apoyo de la UNESCO y el PNUMA, el Instituto empezó a preparar una adaptación de la Teacher's Guide to World Resources con el objeto de publicar ediciones destinadas a la India, América Latina y África.

1993. El Director del Programa de Instituciones y Recursos Biológicos del Instituto fue uno de los principales autores de un capítulo del documento sobre la evaluación de la diversidad biológica auspiciado por el PNUMA, que proporcionará datos científicos al Convenio sobre la Diversidad Biológica.

1993. Un miembro asociado del Programa de Tecnología y Medio Ambiente del Instituto participó en un curso práctico de la UNCTAD sobre la transferencia y el desarrollo de tecnologías ecológicamente racionales.

-----